

DRYSUIT

USERS MANUAL

FACING REALTY

Welcome to Waterproof, producer of award winning high quality diving suits and accessories. Waterproof was established in Göteborg, Sweden 1984. The secret behind Waterproofs success is very simple. We do our own diving! That is the only true way to find out where the need is and adjust according to it. Hands on experience, built right into our suits, together with a never ending curiosity of how to extend the limits of diving. **That is what we call Facing Reality.**

Table of contents

Marking, warnings and instructions	5
Designated use	5
General warnings	6
Waterproof World Wide Warranty	7
EC type examination and suit type	7
Assembly Suit	8
Checking the suit	9
Putting on and Taking off	11
Diving	12
If you have a Leak	14
Care Instructions	14
Regular inspections	18
Cleaning	18
Storage	19
Product marking	21
Pictograms	22
Disposal	24
Accessories and spare parts	24
Included in Delivery	24
Sizes	25
How do I find the right size for my suit?	26
Maintenance Table	36

User Manual

These instructions concern the Waterproof dry diving suit models: D1, D6, D7, D9, D10, D70, EX.

Please note that there are several variants of each dive suit model.
(For example D1-X, D9-X and EX-470-04)

Marking, warnings and instructions



Symbols used in this user manual are used to highlight risks and dangers which can lead to death or serious bodily injury.



Is used when special instructions need to be observed, for pointers and particularly useful information.

Designated use

Congratulations on purchasing a Waterproof drysuit! Used in conjunction with suitable accessories, it will provide you with thermal protection in and under water. This suit was carefully manufactured from highest-quality materials. With reasonable care it will give you many years of service. Drysuit diving increases your comfort and safety. Certain aspects of weighting, buoyancy control and emergency procedure must be handled differently in a drysuit, and while the techniques are easy to master for most divers, comprehensive drysuit diving instruction should be obtained from a diving instructor certified in the industry.

General warnings



***Please read this entire instruction manual before diving.
Failure to follow the instructions in this manual can result
in serious injury or death.***

These instructions are a general guide only and are no substitute for professional drysuit diving instruction.

There is a risk that the buoyancy of the suit will change depending on the depth.

Some materials used in this suit may cause allergic reactions.

This suit offers no thermal protection without proper undergarment. Always choose suitable clothing for the expected temperature range. Depending on your undergarment, your suit may be used in water temperatures from: Neoprene suits: -2 °C to 22 °C, laminate suits: -2 °C to 30 °C

Risks may arise due to overheating or hypothermia, which can lead to death in extreme circumstances. Safe performance of the drysuit depends upon the good physical condition of the user and the diving environment.

Adjust your clothing and diving activities according to current conditions.

Heat insulation is lost with increasing water depth.

Use compressed air to fill the suit. If you wish to use other gases such as oxygen or argon, you must be specially trained. Incorrect use may cause bodily injury or death.

Waterproof World Wide Warranty

Waterproof warranties these drysuits against defects in materials and workmanship to the original purchaser for a period of two years. This warranty does not cover damage due to abuse, neglect, improper usage, lack of proper maintenance or normal wear and tear. Lack of proper maintenance will cause abnormal deterioration.



Please be sure to go to www.waterproof.eu and completely fill out the warranty form within 30 days. Otherwise, the local warranty regulations will go into effect.



In a case of warranty contact you Waterproof Dealer.

EC type examination and suit type

The drysuits herein described are certified according to the EC Directive 89/686/EEC Article 10 and exceed the minimum requirements of the EN14225-2. The risks identified in the risk assessment are presented on the basis of the above warnings.

CE

Waterproof guarantees that the designated products comply with the requirements and that Waterproof meets its obligations concerning the PPE Directive 89/686/EEC.

EN14225-2

The above drysuits have been tested by an independent institution in accordance with the requirements of European standards EN14225-2:2005. You can request a copy of these standards from your national standards organization.

The EC type assessment was handled by:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2
D-90431 Nürnberg
Notified Body: Nr. 0197

For suits:

D1, D6, D7, D9, D10, D70 and EX.

Assembly

Suit

Your drysuit will be delivered fully assembled.

Low pressure hose

The low pressure inflator hose included in delivery must be connected to the suit inflator valve via a quick release connector. Pull back the spring loaded flange on the quick release connector and push the connector to engage the fitting on the suit inflator valve. Release the flange to lock the connector in position. To release the hose from the suit valve, pull back on the spring loaded flange and pull the hose away from the valve assembly. The other end of the hose must be connected to your regulator. Make sure you read your regulator's user manual.

Boots

For use with an attached boot, no further instructions are needed. When using a suit with socks, suitable footwear such as neoprene boots or rock boots must be used.



When wearing drysuits with socks, always use suitable footwear. Never walk or dive in socks alone.



If you have an ISS silicone seal suit, please read the "MANUAL SILICONE SEALS."

Checking the suit before diving

Check the valves for damage before each dive. Ensure there is no sand, lint or foreign material in the connection.

Make sure both valves are securely screwed into the suit. Ensure that the inlet valve and exhaust valve are well tightened and work properly by operating them before every entry into the water. Make sure the connector is tightly locked into position.

- *Activate the inlet valve to check whether air flows into the suit and stops flowing when released.*

Check the exhaust valve by filling the suit with an air cushion and then:

- *press down on the flange to vent the suit*
- *rotate the valve flange to change the venting pressure*

Inspect the hand and neck seals for cracks or damage.



If the edges of the seals are cracked or torn, it could indicate that the seals are damaged and could fail. Do not dive in this case. The suit must be checked by an authorized service station and replaced or repaired if necessary.

- *Remove any rings, watches and jewelery with sharp points before diving. Do not wear anything that could catch the seals and tear them.*
- *Ensure that the zipper is properly lubricated.*
- *If necessary, dust dry latex seals with unscented talc. This will facilitate donning the suit. In a wet environment, it is advisable to use a water-based lubricant.*
- *When donning the suit, make very sure that the undergarments do not catch in the zipper. Pulling the zipper closed over an obstruction can break the zipper.*
- *Check your seals and the zipper for jammed undergarment or hair before entering the water. This is the main cause of water leakage in your drysuit.*
- *Make sure the zipper is completely closed before you go into the water.*

Checking the suit after diving

- After a dive, use fresh water to rinse your dry suit. Clean your zipper of debris.
- Clean your valves of salt and dirt residues.
- Rinse the valves after the dive to remove sand and foreign matter.
- Dry your suit well from the inside and the outside.

Putting on and Taking off

Undergarments

Put on your underpants while sitting down. If available, use the foot loop at the bottom of the underpants. Keep the foot loop under your foot while diving. Now stand up and pull up the underpants to the waist. If you're wearing a one-piece, put in one arm at a time, then close it. If you're wearing a two-piece undergarment, pull the top part over your head, then the arms into the sleeves. Tuck your top under your pants. Take everything off in reverse order.

Drysuit

Put on the legs first. Make sure the suit is completely opened. Should your suit have suspenders, keep them at the sides.



Suits with an adjustable length feature have an extendable elastic strap in the crotch. Open it before you get in the suit, then close. Tighten it lightly, so you retain full mobility in the suit.

When both legs are in the suit, pull it up to the waist. Now tighten the suspenders, adjusting length if necessary. Now insert the arms in the sleeves of the suit, making sure the seals lay flat against the skin.



Diagonal front Zipper. Which side of your suit has a zipper end on the shoulder? Enter with this arm first. The other arm follows.

Pull your suit up as high as possible, so there is enough material length available to get your head under the neck seal. Fully extend the neck seal using both hands and push your head through.

Get another person's help to...

- check whether the neck seal is flat on your skin.
- carefully close the zipper. It is important that the zipper teeth are parallel and nothing is caught in between.

Put on your hood and slide its bottom end under the neoprene collar (warm neck) of the suit. Take suit off in reverse order.

Diving



An appropriately qualified diver may wear this suit down to 60 m water depth.



Only use undergarments that do not produce excessive lint. Lint can become caught in the exhaust valve and cause it to leak.



Use only undergarments made from non-absorptive materials. Don't wear cotton sweatshirts, t-shirts, or other garments next to the skin. Cotton is highly absorptive and will soak up like a sponge any moisture your body puts out. This creates a thermal conduit which will conduct heat away from your body and make you feel cold.



Use only underwear, which does not restrict your mobility, thus compromising comfort. Waterproof drysuit underwear is specially developed for this use and allow you to dive comfortably without restricting your movement.

Weight yourself properly

Spend some time getting your weight right, work with your dealer and/or instructor to become relaxed and comfortable with your diving system.

Buoyancy control

In order to relieve the squeeze caused by the compression of the air inside the suit and to maintain neutral buoyancy it will be necessary to introduce air into the suit via the inflation valve as you descend. When ascending, it will be necessary to vent air from the suit using the adjustable exhaust valve in order to keep from ascending too quickly. Practice buoyancy control with all of your equipment including your drysuit in controlled conditions in confined water before diving in open water.



This drysuit is not made for buoyancy - or lifesaving! Use the compressed air for pressure compensation and insulation purposes only.

Inflation valve

Waterproof drysuits come equipped with a swiveling inflation valve, which allows for convenient positioning of the low pressure inflator hose. Press on the button in the middle to let in air.



Practice this procedure with all of your diving gear on (including gloves) as it might be necessary to perform it in an emergency.



Should the inlet valve let in too much air, you must remove the inflator hose. An uncontrolled ascent may occur. Abort your dive and have your suit checked and/or repaired by an authorized drysuit dealer.

Exhaust valve

The automatic adjustable exhaust valve is designed to vent excess air from the suit by simply positioning yourself underwater so that the valve is in the high position. The amount of air pressure the valve will retain inside the suit is adjustable. Rotating the valve flange clockwise will increase the air held inside the suit, rotating the flange counter clockwise will cause the suit to retain less air. Even when the valve has been rotated fully clockwise so as to retain the maximum air, pressing downwards on the flange will cause air to vent as if the valve were fully opened, as long as the pressure is maintained. Most divers find that diving with the valve completely or nearly completely opened (turned counter clockwise as far as possible) allows for the most precise buoyancy control while underwater. Turning the valve to a more closed position when on the surface (so as to retain more air) may make resting or swimming more comfortable. Your diving instructor or retailer can help you find the buoyancy and weighting combination that works best for you.



If the outlet valve does not let enough air out, you must open your seals to let out air. An uncontrolled ascent may occur. Abort your dive and have your suit checked and/or repaired by an authorized dry suit dealer.

If you have a Leak

Almost everyone who dives actively in a drysuit sooner or later experiences a leak. Most of these are minor and result only in slight dampness, however, if you notice water entering your suit during a dive, end the dive and surface to determine the cause.



A serious leak could cause serious loss of buoyancy. An uncontrolled ascent may occur. Abort your dive.

The most likely causes are easy to fix and you can use the suit again after it dries. Major leaks or seal failures are extremely rare.

The most common causes of leaks in drysuits are:

- Failure to get a good seal before entering the water. Hair or undergarments might be trapped under the seals or the seal might be folded in such a way as to make an entry point for water.
- Failure to completely close the zipper before entering the water.
- Valve leaks can be caused by a loose connection of valves and inflator hose. Foreign material could have become lodged in the valves. In this case it can often be corrected by flushing the valve.



Even if you take great care, something may have punctured the suit. Sea urchin spines, hooks, or sharp metal on boats are common offenders. It is recommended that you have the repairs done by a Waterproof authorized dealer who is familiar with drysuit servicing.

Care Instructions

Care of the Valves

The inlet and exhaust valves require little maintenance besides keeping them clean. They should be periodically checked by a qualified service facility. **DO NOT** attempt to disassemble the valves yourself.

Zipper

The Dry zipper is the heart of your drysuit and its most expensive component. With the right care the zipper can last for the life of the suit. All zippers are examined and pressure tested before leaving the factory. The drysuit zippers can only be damaged by mishandling. Please treat with care. We cannot take responsibility for zippers damaged by misuse.



When opening and closing the zipper be sure the teeth are in alignment and that the supporting tape is not kinked. This will normally require two hands. Take great care not to zip undergarment material into the dry zipper, as this is the most common way the zipper gets broken.

Metal Zipper

- Clean zipper with fresh water after diving being sure to remove any debris from between zipper teeth. Dry the zipper before storage.
- Lubricate the zipper with paraffin wax or beeswax.
- Lubricate on the outside of the teeth only. A very small amount of wax is sufficient.
- Make sure your zipper is always waxed.
- Avoid sticky waxes, as they tend to attract sand and grit.



DO NOT use silicone, silicone spray or petroleum based lubricants. These products can damage your zipper and suit. Check your zipper before each dive and make sure it runs smoothly.

Storage metal zipper

Store and transport the drysuit with metal zipper open. When the zipper is open, it is very flexible. When closed, it can easily break during transport.

Plastic-molded zipper

- Keep the zipper clean to avoid particles getting caught in the seal and keeping it open.
- Avoid side stress on the zipper stringers when closing the slider.
- Move the slider in straight direction of the zipper.
- Do not use force to overcome a blocking or if the slider hooks up on the reinforcing strap (if installed). Pull back, remove the cause of the blocking, close carefully keeping the stringers parallel.
- Do not overstress the stringers of the open zipper at the ends in sideways direction.
- When not in use keep the zipper dry and out of the sun.



Waterproof is using different types of plastic zippers. Please check if you have an YKK Aquaseal® (black slider) or a TIZIP Masterseal 10 (silver or colored slider) and follow exactly the instructions.

Care instructions for TIZIP Masterseal 10 (silver slider)

Operating force

Opening and closing the TIZIP MasterSeal 10 requires moderate pulling force on the slider. Please allow a slightly higher pulling force to undock the both ends closed version. Some lubrication can help to reduce the pulling force on the docking end. The chain is maintenance free.

Stability

The TIZIP MasterSeal 10's performance in terms of strength and durability is very good. However, sharp bending or twisting should be avoided. When closed, the TIZIP MasterSeal 10 has a cross breaking strength of minimum 200 N/cm.

Storage and transportation

For storage, long- and short term and during transportation we recommend to leave the zipper chain closed. The closed chain protects the sealing lips from dirt and damage.



High humidity and temperatures over room temperature MUST be avoided!

Lubrication

Both ends closed TIZIP MasterSeal 10 zippers need to be lubricated on the docking end from time to time. Please use the original TIZIP lubricant or other available zipper lubricants. Carefully apply over the docking end surfaces on front, back and inside where they connect to the zipper chain. Repeat before long term storage leaving the slider closed and whenever the area is dry during use.

Cleaning

The TIZIP MasterSeal 10 is highly resistant to damage caused by dirt or sand. However if dirt or sand are present, the zipper should be cleaned with soap and water. Dirt particles can affect the sealing function if they get caught between the chain profiles. If the TIZIP MasterSeal 10 closure is used to protect life or sensitive material, the sealing function and cleanliness of the chain area should be thoroughly checked prior to every usage.

Care instructions for YKK Aquaseal® (black slider)

Smart use of zippers

Slowly move the slider when operating. Angular pulling may cause element mis-engagement and may result in poor waterproof performance or damage zippers. Overstretching of the top and bottom stops should be avoided. AQUASEAL® zipper is sensitive to UV degradation, creasing, and de-lamination and wear through friction. Folding or crushing the zipper may affect its performance.

Cleaning

Regular cleaning with fresh water and use of a suitable lubricant is advised in order to prevent damage to the tape and seals. Do not dry clean or machine wash.

Lubrication

After cleaning the zipper, we recommend to apply lubricant to the zipper in order to maintain the proper waterproof performance.



- 1. Apply lubricant to the Top-Seal as indicated in the diagram.**
- 2. The lubricant will then distribute along the zipper elements, by operating the slider a few times.**

Storage

Please do not fold or bend the zippers when they are stored. Please do not store the garment/goods under the circumstances where it will be over 60°C (140°F). Store with the zipper completely closed, taking care not to bend it. The storage in an opened position for long period will cause zipper bending. If this occurs, slight leaks are possible.

Seals

Rinse seals with fresh water and let them dry before storage. Always dust dry latex seals with unscented talc (available from your Waterproof dealer) before storage. This ensures that the sleeves do not stick together.



Scented varieties of talcum contain oils that will damage the seals.

Regular inspections

The drysuit must be serviced by qualified professionals authorized by Waterproof. Repairs must be carried out by service centers authorized by Waterproof or by Waterproof itself. All activities must be documented in the repair and maintenance record chart at the end of this document.

Inspection period:

For occasional use (up to 35 dives per year and low stress):

- *Recurring inspection after 30 months.*

For continued intensive use (more than 35 dives per year or heavy duty use):

- *Recurring inspection after 15 months.*



The inspection after 15 months can be carried out by trained users. The 30-month inspection have to be made by Waterproof Authorized Service Centers or Waterproof itself.

Cleaning

After the dive

Rinse your suit with fresh water after diving, taking particular care to clean sand and salt from the valves and zipper. Wash your seals occasionally with mild soap.



Dry your suit open in the shadow on a hanger.

For disinfection please email info@waterproof.eu



Other cleaning products may be used only if authorized by Waterproof.

Storage

Drysuits should not be hung for extended periods on narrow hangers, as the suit material may become stressed where it passes over the hanger. Extra wide hangers especially designed for dry or wetsuit storage may be used. Suits may be stored in their bag, but take care not to repeatedly fold them in the same spot, as this may create permanent creases in the suit material.

Store the suit away from sources of ozone (electric motors, gas water heaters, home furnaces, etc.), and away from sources of UV radiation (mainly sunlight), as both of these may degrade the materials more rapidly.

If you do not use your dry suit for a long time, store it on a wide hanger in a cool and dry place.

Do not store your suit where it will be subjected to high temperatures. Drysuits can be damaged by excessive heat.



Do not leave your drysuit in a car in hot weather. Go to point "zippers" and read how to store different types of zippers.

Protect your suit from sharp objects.

Maximum storage period

Under optimal storage conditions a significant deterioration of the product properties can be excluded during a period of 3 years. Therefore, the maximum duration of storage after initial use is 3 years.

Optimal storage conditions

- *Normal room climate (as reference: 65% humidity, 21 °C)*
- *Protected from light and without mechanical, chemical and physical influences*
- *Inspected regularly (every six months)*

Service life



According to EEC Directive 89/686/EEC personal protective equipment (PPE), an expiry period is to be defined, after which material aging may deteriorate the protective functions of the PPE.



Information about storage is found in the chapter "Storage."



Maximum service life is not to be mistaken for the warranty period. Information about warranty is found in the chapter "Waterproof Worldwide Warranty."

Maximum operating life

The maximum operating life is 10 years. It begins with first use and ends after 10 years of use. The operating life may end sooner if the drysuit has defects which prohibit further use. Note the date of first use on the inspection chart and with a waterproof pen on the suit itself.



If this date has not been marked on the suit or the chart, then date of purchase will be used to compute operating life. If purchase date is unknown, then the production date will serve.



Except latex seals which has a shorter lifetime.

Maximum service life

The maximum service life (expiry age) is 13 years. This is computed adding 3 years maximum storage + 10 years maximum operating life.



To find the date of manufacture or your suit, please read the chapter "Product Labels."

Recommendations for the use of PPE in the industrial sector:

Regular or intensive use and/or extreme conditions such as sharp edges and chemical influences lead to a reduced operating life.



The contractor must take this into account when making policy and risk analysis in the workplace. The contractor has to take note of first date of use (first commissioning of the suit) by documentation in the maintenance chart in order to observe the operating life guidelines.

Product marking

The following labels are found on the product:

Product name – Variant Item number

Size and Gender

Serial- or Lotnumber

Global Trade Item Number (GTIN)

Norm and CE Marking

Address








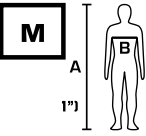












The label shown here may differ from your suit. The explanation of the pictograms can be found in the chapter "Pictograms".

Pictograms



READ INSTRUCTIONS BEFORE USE. Please read this entire instruction manual before diving. Failure to follow the instructions in this manual can result in serious injury or death.

Pictogram	Explanation
	Suit type: Drysuit . The pictogram of a diver with diving goggles and snorkel symbolizes a diver, the symbol refers to a waterproof suit.
	Suit type: Wetsuit . The pictogram of a diver with diving goggles and snorkel symbolizes a diver, the symbol refers to a wet suit.
	Date of Manufacture. The year of production is marked in the circle outside, the month is shown inside. The marking is indicated by a dot in the corresponding fields. The central symbol represents a manufacturing factory.
	Rarely the materials used can cause allergic reactions! It symbolizes a hand with skin irritations, which represents the whole body and all allergies.
	The buoyancy can change with depth. There is the risk that the buoyancy of the suit will change depending on the depth. In the middle of the pictogram is a diver shown. The arrows indicate the change of buoyancy depending on water depth.
	This suit is only to be used by an individual who has had specific training in its use or who is under the supervision of an industry recognized diving instructors for use. The pictogram is a classroom with students and teachers shown.
	Marking for a women's or men's model. <ul style="list-style-type: none"> - X under Mr.: Man Model - X under Lady: Lady Model - X under Lady and Mr.: No gender-specific model
	Size of the suit. <ul style="list-style-type: none"> - Box: Size according to Waterproof size table, see chapter "Sizes". - Body pictogram A: Body height in cm (inches) B: Chest circumference in cm (inches)

Pictogram	Explanation
	Warning Symbol in this user manual are used to highlight risks and dangers which can lead to death or serious bodily injury.
	Thermal Performance Class acc. to EN14225-1.
	Serial Number
	Lot Number
	Hand wash at maximum 30 ° C (86 ° F)
	Do not iron
	Do not tumble dry
	Do not bleach
	Dry in the shade
	Do not dry clean

Disposal

If you want to dispose of your drysuit, please take it to your local recycling center or contact your local waste management company.

Accessories and spare parts

Keep in mind that accessories and spare parts must be approved by Waterproof. You will find the growing range of accessories with your dealer, in product catalogs or on the Internet at www.waterproof.eu.

Included in Delivery

D1, D7, D10

- Hood
- Low Pressure hose
- Suspenders
- Extra seals for wrist and neck
- Carrying bag

D70

- Hood
- Low Pressure hose
- Suspenders
- Carrying bag

D9 / EX

- Low Pressure hose
- Suspenders
- Carrying bag
- Patch kit and instructions

D6

- Low Pressure hose
- Suspenders
- Carrying bag

Sizes

Men's D1	XS, S, S/t, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XL/t, XXL, XXL/t, 3XL, 3XL/t+
Men's D7	XS, S, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL, 3XL, 3XL/t+
Men's D10	S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL, 3XL/t+
Ladies D1, D7, D10	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL
Men's D70	S, M, ML, L, XL, XXL
Ladies D70	XS, S, M, ML, L, XL
Men's D6	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL
Ladies D6	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL
Men's D9	XS, S, M, ML, L, XL, XXL
Ladies D9	XXS, XS, S, M, ML, L, XL
Men's EX	XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXXL
Ladies EX	XXS, XS, S, M, ML, L, XL



Not all suit configurations are divided into ladies and men's suits. Please check the sizes that are available based on the product catalog and the Waterproof website. For some models the men's chart must be used for ladies.

How do I find the right size?



Size really matters! Despite similarities in measurements or weight, every person's body is unique. Our size chart is a good starting point to estimate your size but because a wetsuit should really fit like a second skin, we highly recommend that you visit an authorized dealer to ensure a perfect fit. Although all our drysuits have a generous cut that allows plenty of room to comfortably fit a standard undersuit, the different thicknesses of different undergarments designed for various environments needs to be taken into account. The best way to achieve the perfect sizing is to test your drysuit with your own personal undersuit to make sure it fits perfectly. We advise specifically against buying from other sources. It is better to be safe than sorry, so please seek support from your local dealer.

1. Ask someone to take your body measurements.

When taking your measurements, it is important that you stand up straight and that you keep the measuring tape as close to the body as possible. See next page for information on how to measure and write down your measurements.

2. Check the size charts and choose the chart that corresponds best to your measurements. Standard, Plus, Tall or Tall/Plus.

To ensure accuracy, check more than one size chart.

3. Mark your measurements in the size chart.

See the examples on the next page.

4. Choose your size.

Choose a size that approximates the average of all your measurements. It is normal for your measurements to be spread out throughout different sizes. Our suits have enough allowance and range of motion to accommodate these variations. Soft body parts like the belly can be "compressed" a bit while head and neck measurements are not as important on a suit. It is important to take the thickness of the undergarment you usually wear into consideration. If you wear very thick undergarments you might want to consider a larger size for comfort. If you are unsure about what size to choose please contact your dealer.

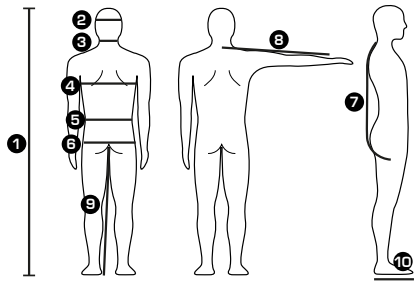
5. Check if suit is available. Look the suit up in the Waterproof catalog and check if it is available in your size.

Example: Ladies front zipped Drysuit

Lisa checks the size tables and finds that she is closest to a Medium Plus size in the PLUS size chart. She also checked the STANDARD size chart but found that the suits are too tall compared to her height. Therefore she chooses the M/+ size.

LADIES PLUS		(cm)	LISA'S MEASUREMENTS
Ladies	M/+	L/+	
European Size	D38	D42	
Height for back zipped Drysuit	165-173	169-177	
Height for front zipped Drysuit	165-177	169-181	166
Head	55	56	
Neck	37	38	
Chest	95	103	94
Waist	75	82	76
Hips	102	110	102
Neck to Crotch	78	80	75
Neck to Wrist	72	74	74
Crotch to Floor (Drysuit)	79	81	81
Dryboot size/Foot length	25	26	25
European Boot size	37	38-39	37

Size chart



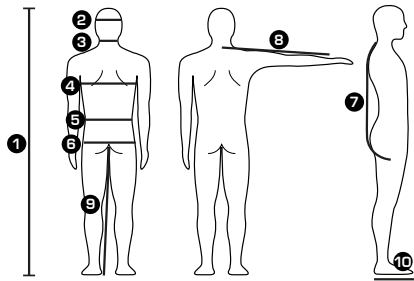
- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 For Drysuits: Length from crotch to floor
- 10 Foot length

LADIES STANDARD

(cm)

Ladies	3XS	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
European Size	C30	C32	C34	C36	C38	C40	C42	C44	C46	C48
Height for back zipped Drysuit	157-165	159-167	161-169	163-171	165-173	167-175	169-177	171-179	173-181	175-183
Height for front zipped Drysuit	157-169	159-171	161-173	163-175	165-177	167-179	169-181	171-183	173-185	175-187
Head	-	-	55	55	55	56	56	56	56	-
Neck	32	33	33	34	35	35	36	37	37,5	38,5
Chest	72	76	80	84	88	92	96	100	104	108
Waist	56	60	63	67	70	74	77	81	84	88
Hips	80	84	88	92	96	100	104	108	112	116
Neck to Crotch	70	71	73	74	75	76	77	78	79	80
Neck to Wrist	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
Crotch to Floor (Drysuit)	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
Dryboot size/Foot length	-	-	23	24	25	26	26	27	-	-
European Boot size	-	-	35	36	37	38-39	38-39	40-42	-	-

Size chart



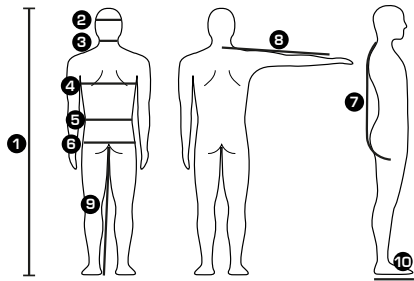
- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 For Drysuits: Length from crotch to floor
- 10 Foot length

MEN STANDARD

[cm]

Men	3XS	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
European Size	C42	C44	C46	C48	C50	C52	C54	C56	C58	C60
Height for back zipped Drysuit	165-173	167-175	169-177	171-179	173-181	175-183	177-185	179-187	181-189	183-191
Height for front zipped Drysuit	165-177	167-179	169-181	171-183	173-185	175-187	177-189	179-191	181-193	183-195
Head	56	56	57	57	58	58	58	59	59	60
Neck	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Chest	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120
Waist	68	73	78	83	88	93	98	103	108	113
Hips	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120
Neck to Crotch	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
Neck to Wrist	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
Crotch to Floor (Drysuit)	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88
Dryboot size/Foot length	-	-	26	27	27	28	28	29	30	31
European Boot size	-	-	38-39	40-42	40-42	43-44	43-44	44-45	46-47	47-48

Size chart



- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 For Drysuits: Length from crotch to floor
- 10 Foot length

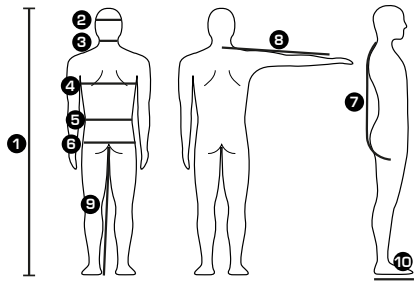
MEN PLUS

MEN TALL

PLUS (cm)

Men	M/+	L/+	S/t	M/t	ML/t	L/t	XL/t	XXL/t	3XL/t+
European Size	F50	F54	C148	C150	C152	C154	C156	C158	F160
Height for Wetsuit	173-179	177-183	179-185	181-187	183-189	185-191	187-193	189-195	190-196
Height for back zipped Drysuit	173-181	177-185	179-187	181-189	183-191	185-193	187-195	189-197	190-198
Height for front zipped Drysuit	173-185	177-189	179-191	181-193	183-195	185-197	187-199	189-201	190-202
Head	58	58	58	58	58	59	59	59	60
Neck	41	43	38	39	40	41	42	43	46
Chest	108	116	96	100	104	108	112	116	128
Waist	106	116	83	88	93	98	103	108	131
Hips	106	114	96	100	104	108	112	116	126
Neck to Crotch	85	87	84	85	86	87	88	89	93
Neck to Wrist	75	77	77	78	79	80	81	82	83
Crotch to Floor (Drysuit)	83	85	87	88	89	90	91	92	93
Crotch to Ankle (Wetsuit)	73	75	77	78	79	80	81	82	83
Dryboot size/Foot length	27	28	-	28	29	29	30	31	31
European Boot size	40-42	43-44	-	43-44	44-45	44-45	46-47	47-48	47-48

Size chart



- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 For Drysuits: Length from crotch to floor
- 10 Foot length

LADIES PLUS

Ladies	M/+	L/+	LADIES TALL [cm]		
			M/t	ML/t	L/t
European Size	D38	D42	C138	C140	C142
Height for back zipped Drysuit	165-173	169-177	172-180	174-182	176-184
Height for front zipped Drysuit	165-177	169-181	172-184	174-186	176-188
Head	55	56	56	56	56
Neck	37	38	35	36	36
Chest	95	103	88	92	96
Waist	75	82	70	74	77
Hips	102	110	96	100	104
Neck to Crotch	78	80	77	78	79
Neck to Wrist	72	74	75	76	77
Crotch to Floor (Drysuit)	79	81	83	84	85
Dryboot size/Foot length	25	26	-	26	-
European Boot size	37	38-39	-	38-39	-

Size chart Unisex

HOODS [cm]

Unisex Sizes	XS	S	M	ML	L	XL	XXL
Head Circumference	55,5-56	56,5-57	57,5-58	58,5-59	59,5-60	60,5-61	61,5-62

MARINE / DRYBOOTS [cm]

Dry Boot Size	23	24	25	26	27	28	29	30	31
European shoe size Men	-	-	-	38-39	40-42	43-44	44-45	46-47	47-48
European shoe size Ladies	35	36	37	38-39	40-42	-	-	-	-

BODYTEC, BODYTEC DUAL LAYER [cm]

Unisex Sizes	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Size on Drysuit Ladies	XS,S	S,M	ML	L	XL	XXL	-	-
Size on Drysuit Men	-	XS	S	M	ML	L	XL	XXL,3XLt+

WARMTEC, WARMTEC HD [cm]

Unisex Sizes	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Height (+/-3cm)	160-164	164-168	168-173	173-177	177-181	181-185	185-189	189-193
Size on Drysuit Ladies	XS,S	S,M	ML	L	XL	XXL	-	-
Size on Drysuit Men	-	XS	S	M	ML	L	XL	XXL,3XLt+

Enter your measured values

NAME: _____

Body Height	
Head	
Neck	
Chest	
Waist	
Hips	
Neck to Crotch	
Neck to Wrist	
Crotch to Floor (Drysuit)	
Foot length	
European Boot size	

NAME: _____

Body Height	
Head	
Neck	
Chest	
Waist	
Hips	
Neck to Crotch	
Neck to Wrist	
Crotch to Floor (Drysuit)	
Foot length	
European Boot size	

Inhaltsverzeichnis

Kennzeichnung von Warnungen und Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung	39
Bestimmungsgemäße Verwendung	39
Allgemeine Warnungen	40
Die Waterproof Gewährleistung	41
EG Baumusterprüfung und Anzugtyp	41
Zusammenbau	42
Überprüfung des Anzuges	43
An- und Ablegen	44
Tauchen	46
Undichtigkeit des Anzuges	48
Wartung und Pflege	48
Regelmäßige Prüfungen	52
Reinigung	52
Lagerung	53
Gebrauchsdauer	54
Produktkennzeichnung	55
Piktogramme	56
Entsorgung	58
Zubehör- und Ersatzteile	58
Lieferumfang	58
Größen	59
Wie finde ich die richtige Größe für meinen Anzug?	60
Wartungstabelle	70

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf folgende Waterproof Trockentauchanzugmodelle. D1, D6, D7, D9, D10, D70, EX.

“Bitte beachten Sie, dass es mehrere Varianten für jedes Trockentauchanzugmodell gibt.“
(z.B. D1-X, D9-X und EX-470-04)

Kennzeichnung von Warnungen und Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung



Warnung: Wird verwendet, um auf Risiken und Gefahren hinzuweisen. Diese können unmittelbar zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen.



Wird verwendet, wenn besondere Hinweise zu beachten sind oder wenn Tipps zur Anwendung und/oder besonders nützliche Informationen gegeben werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines Waterproof Trockentauchanzuges! Dieser Trockentauchanzug dient in Verbindung mit geeignetem Zubehör dem thermischen Schutz des Körpers im Wasser und Unterwasser. Er wurde sorgfältig aus den besten Materialien hergestellt. Mit der gebotenen Sorgfalt wird Ihnen dieser Trockentauchanzug viele Jahre gute Dienste leisten. Trockentauchen erhöht den Komfort und die Sicherheit beim Tauchen. Aber auch wenn Trockentauchanzüge genauso einfach und sicher zu bedienen sind wie die übrige Tauchausrüstung, muss ein Lehrgang bei einem von der Industrie anerkannten Tauchlehrer durchgeführt werden, um sich mit der richtigen Nutzung und den notwendigen Sicherheitsverfahren vertraut zu machen. Einige Aspekte unterscheiden sich grundlegend vom Tauchen in einem Nassanzug. Unter professioneller Anleitung werden Sie diese sehr schnell lernen und umsetzen.

Allgemeine Warnungen



Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor dem Tauchen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Dieser Anzug darf nur von einer Person benutzt werden, die speziell in seinem Gebrauch ausgebildet wurde oder von einem von der Industrie anerkannten Tauchlehrer beaufsichtigt wird.

Es besteht das Risiko, dass sich der Auftrieb des Anzuges in Abhängigkeit von der Tauchtiefe ändert.

Gegebenenfalls können im Anzug verwendete Materialien bei Personen allergische Reaktionen verursachen.

Wählen Sie für den Einsatztemperaturbereich immer die richtige Unterbekleidung. Je nach Unterbekleidung können Waterproof Laminattrockentauchanzüge von -2 °C bis 30 °C und Neoprentrockentauchanzüge von -2 °C bis 22 °C Wassertemperatur benutzt werden.

Es kann zu Risiken durch Überhitzungen oder Unterkühlungen kommen, die bei extremen Bedingungen bis zum Tode führen können. Die sicher zu bewältigende Arbeitsleistung des Anzuges hängt stark von der persönlichen Konstitution und Kondition sowie den Einsatzszenarien ab. Stimmen Sie Ihre Aktivitäten, die Unterbekleidung und den geplanten Tauchgang für die jeweils vorliegenden Bedingungen aufeinander ab.

Sie verlieren mit zunehmender Wassertiefe Wärmeisolierung.

Verwenden Sie als Anzugfüllgas Druckluft. Wenn Sie andere Gase wie Sauerstoff oder Argon verwenden möchten, müssen Sie entsprechend ausgebildet sein. Es besteht bei falscher Anwendung Gefahr für Leib und Leben!

Die Waterproof Gewährleistung

Waterproof gewährt für diesen Tauchanzug eine Sachmängelgewährleistung für einen Zeitraum von zwei Jahren gegen Material- und Verarbeitungsfehler für den ursprünglichen Käufer. Diese Gewährleistung gilt nicht für Schäden infolge von Missbrauch, Vernachlässigung, unsachgemäßem Gebrauch, mangelnder Wartung oder normaler Abnutzung. Unzureichende Pflege und Wartung führten zu einem vorzeitigen Verschleiß.



Bitte besuchen Sie die Seite www.waterproof.eu und füllen Sie inner halb von 30 Tagen ab Kaufdatum das Formular für die Sachmängel gewährleistung aus.



Bitte wenden Sie sich im Falle einer Sachmängelgewährleistung an ihren Waterproof Händler.

EG Baumusterprüfung und Anzugtyp

Die hier beschriebenen Trockentauchanzüge sind gemäß der EG-Richtlinie 89/686/EWG Artikel 10 zertifiziert. Die Risiken, die bei der Risikobewertung festgestellt wurden, sind anhand der hier genannten Warnungen dargestellt.

CE

Waterproof garantiert, dass die benannten Produkte mit den Anforderungen übereinstimmen und dass Waterproof seinen Verpflichtungen gegenüber der PSA Richtlinie 89/686/EWG nachkommt.

EN14225-2

Die genannten Trockentauchanzüge sind von einem unabhängigen Institut in Übereinstimmung mit den Anforderungen der harmonisierten europäischen Normen getestet worden. Diese Normen erhalten Sie von Ihrer Nationalen Normierungsorganisation.

Die EG Baumusterprüfung ist erfolgt durch:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2
D-90431 Nürnberg
Zertifizierte Prüfstelle: Nr. 0197

Für Anzugtypen:

D1, D6, D7, D9, D10, D70 und EX.

Norm:

EN14225-2:2005

Zusammenbau

Anzug

Ihr Trockentauchanzug wird Ihnen komplett montiert geliefert.

Mitteldruckschlauch

Der im Lieferumfang enthaltene Mitteldruckschlauch wird einfach auf den Nippel des Einlassventils gesteckt. Der äußere Schieber muss einrasten. Zur Demontage ziehen Sie den äußeren Schieber der Kupplung in Richtung Schlauchleitung. Hierdurch entriegelt die Kupplung und der Mitteldruckschlauch kann abgenommen werden. Das andere Ende des Mitteldruckschlauches wird an Ihren Druckminderer montiert. Hierzu lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des Herstellers.

Boots

Wird ein angesetzter Schuh verwendet, müssen Sie nichts weiter beachten. Verwenden Sie einen Anzugtyp mit Socken, muss geeignetes Schuhwerk, wie z. B. Neopren- oder Rockboots verwendet werden.



Achten Sie bei Trockenanzügen mit Socken darauf, immer geeignetes Schuhwerk zu tragen und niemals direkt auf den Socken zu gehen oder zu tauchen.



Wenn Sie einen Anzugtyp mit ISS Silikon-Manschetten verwenden, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung „MANUAL SILICONE SEALS“.

Überprüfung des Anzuges

Vor dem Gebrauch

Kontrollieren Sie vor jedem Tauchgang die Kupplung und den Kupplungsniessel auf Beschädigung. Sorgen Sie für Sauberkeit des Anschlusses. Kontrollieren Sie nach dem Kuppeln den festen Sitz des Mitteldruckschlauches am Ventil.

Überprüfen Sie vor jedem Tauchgang die Funktion der Ein- und Auslassventile und stellen Sie sicher, dass diese fest verschraubt sind.

- *Betätigen Sie das Einlassventil, um zu prüfen, ob Luft in den Anzug strömt und wieder aufhört, wenn es nicht mehr betätigt wird.*

Prüfen Sie das Auslassventil, indem Sie ein Luftpolster im Anzug bilden und durch:

- *Drücken auf das Ventilgehäuse wieder ablassen und*
- *drehen Sie das Ventilgehäuse um den Ablassdruck zu verändern.*

Überprüfen Sie die Hand- und Halsmanschetten auf Risse oder Beschädigungen vor jedem Tauchgang. Achten Sie auf den festen Sitz der Manschetten. Defekte Manschetten müssen vor dem Tauchgang ersetzt werden.



Wird bei einem der Prüfungen eine Fehlfunktion festgestellt, darf nicht getaucht werden. Der Anzug muss durch eine von Waterproof autorisierte Stelle überprüft und ggf. instand gesetzt werden.

- Entfernen Sie vor dem Tauchen Ihre Ringe, Uhren und Schmuck. Tragen Sie nichts, was die Manschetten beschädigen könnte.
- *Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss richtig gefettet ist.*
- *Pflegen Sie die trockenen Manschetten ggf. mit unparfümiertem Talkum, um sie leichter beim Einstieg in den Anzug anlegen zu können. In einer feuchten Umgebung ist es sinnvoll, ein Gleitmittel auf Wasserbasis zu benutzen.*
- *Achten Sie beim Schließen des Reißverschlusses darauf, dass keine Bekleidungsgegenstände eingeklemmt werden. Wird der Reißverschluss trotzdem geschlossen, kann er undicht werden oder brechen.*
- *Kontrollieren Sie Ihre Manschetten und den Reißverschluss auf eingeklemmte Unterwäsche oder Haare, bevor Sie in das Wasser gehen. Dies ist die Hauptursache für Wassereintritt in Ihren Trockentauchanzug.*
- *Kontrollieren Sie, ob der Reißverschluss komplett geschlossen ist, bevor Sie in das Wasser gehen.*

Überprüfung des Anzuges

Nach dem Tauchen

- Spülen Sie Ihren Trockentauchanzug nach einem Tauchgang mit frischem Süßwasser. Reinigen Sie Ihren Reißverschluss von Schmutzpartikeln.
- Reinigen Sie Ihre Ventile von Salz und Schmutzrückständen.
- Spülen Sie die Ventile nach dem Tauchen, um Sand und Fremdkörper zu entfernen.
- Trocknen Sie Ihren Anzug gut von innen und außen.

An- und Ablegen

Unterzieher

Ziehen Sie im Sitzen die Beine der Unterbekleidung an. Falls vorhanden, benutzen Sie die angebrachten Gummizüge an der Unterseite des Hosenbeins. Lassen Sie diesen Gummizug während des Tauchens unter dem Fuß. Stehen Sie jetzt auf und ziehen Sie den Unterzieher nun bis zur Hüfte hoch. Wenn es sich um einen einteiligen Unterzieher handelt, steigen Sie dann nacheinander mit den Armen in die Ärmel und schließen ihn. Handelt es sich um einen zweiteiligen Unterzieher, ziehen Sie jetzt das Oberteil über den Kopf, stecken die Arme in die Ärmel. Jetzt wird das Oberteil unter den Gummizug der Hose gesteckt. Das Ausziehen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Anzug

Ziehen Sie zuerst im Sitzen die Beine des komplett geöffneten Anzuges an. Beachten Sie bei Modellen mit Hosenträgern, dass Sie diese an den Seiten halten.



Bei Anzügen mit Teleskoptorso befindet sich ein elastischer Schrittgurt im Schrittbereich. Dieser ist vor dem Anziehen am Verschluss zu öffnen und nach dem Anziehen wieder zu verschließen. Der elastische Schrittgurt ist so einzustellen, dass der Anzug leicht im Schritt anliegt. Nach dem Einstellen muss volle Beweglichkeit im Anzug vorhanden bleiben.

Wenn sich beide Beine im Anzug befinden, ziehen Sie ihn bis zur Hüfte hoch. Nun die Hosenträger diagonal über die Schultern legen und gegebenenfalls einstellen. Jetzt steigen Sie mit den Armen in die Ärmel des Anzuges und achten bei den Armmanchetten darauf, dass diese sauber und gleichmäßig am Arm anliegen.



Steigen Sie bei diagonalen Frontreißverschlüssen immer zuerst in den Arm, an dem sich der Reißverschluss befindet und ziehen diesen auf die Schulter. Danach ziehen Sie den zweiten Ärmel an.

Ziehen Sie den Anzug von der Hüfte aus so hoch wie möglich, damit möglichst viel Material zum Anziehen der Halsmanschette zur Verfügung steht. Jetzt die Halsmanschette auf den Kopf setzen und beidhändig vorsichtig soweit dehnen, bis sich der Kopf mit wenig Kraft durchschieben lässt.

Lassen Sie durch eine weitere Person...

- überprüfen, ob die Halsmanschette sauber und gleichmäßig anliegt.
- den Reißverschluss sorgsam schließen. Es ist wichtig, dass die Zähne der Kette parallel liegen und keine Gegenstände eingeklemmt werden.

Setzen Sie Ihre Kopfhaut auf und legen das untere Ende unter den Neoprenring (Warmneck) des Anzuges. Das Ausziehen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Tauchen



Bei entsprechender Qualifikation des Tauchers kann der Anzug bis 60 m Wassertiefe benutzt werden.



Verwenden Sie nur eine fusselfreie Unterwäsche, da sonst die Ventile in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können oder undicht werden.



Verwenden Sie nur Unterwäsche aus nicht absorbierenden Materialien. Tragen Sie keine Baumwoll-Sweatshirts oder -T-Shirts. Diese Materialien saugen sich voll wie ein Schwamm und es kommt zu Kältebrücken im Anzug. Dadurch wird die Wärme vom Körper abgeleitet und Sie frieren.



Verwenden Sie nur leichte Unterwäsche, die Ihre Beweglichkeit nicht einschränkt und so den Komfort beeinträchtigt. Waterproofs Trocken tauchanzüge und die speziell entwickelte Unterwäsche ermöglichen Ihnen ein bequemes Tauchen, ohne Ihre Bewegung einzuschränken.

Achten Sie während des Tauchens immer darauf, keine scharfkantigen Gegenstände zu berühren. Stellen sie sicher, dass keine Ausrüstungsgegenstände den Anzug beschädigen.

Ermitteln der Bleimenge

Nehmen Sie sich Zeit, die richtige Menge an Blei zu ermitteln. Fragen Sie Ihren Händler oder Tauchlehrer. Sie werden Ihnen dabei behilflich sein. Mit der richtigen Tarierung sind Ihre Tauchgänge sicher und bequem.

Tarierkontrolle

Der Wasserdruck verursacht eine Kompression der Luft im Trockentauchanzug. Es ist beim Abtauchen erforderlich, Luft über das Einlassventil in den Anzug zu geben, um den Umgebungsdruck auszugleichen. Während des Auftauchens entspannt sich die Luft im Anzug und wird über das einstellbare Auslassventil abgegeben. Üben Sie die Tarierung mit allen Ausrüstungsgegenständen inklusive Ihrem Trockentauchanzug unter kontrollierten Bedingungen im flachen Wasser oder einer Schwimmhalle, bevor Sie im offenen Wasser tauchen gehen.



Dieser Trockentauchanzug ist kein Tarier- oder Rettungsmittel! Verwenden Sie das Füllgas ausschließlich zu Druckausgleichs- und Isolationszwecken.



Wird kein Druckausgleich vorgenommen, kann dies zu Barotraumen führen! Wird zu viel Gas in den Anzug gefüllt, kann es zu schnellen, unkontrollierten Aufstiegen kommen!

Einlassventil

Waterproof Trockentauchanzüge sind mit einem drehbaren Einlassventil ausgerüstet. Dieses ermöglicht eine individuelle Schlauchführung des Mitteldruckschlauches. Drücken Sie auf den in der Mitte befindlichen Knopf, um Luft einzulassen.



Üben Sie das Kuppeln mit Ihrer kompletten Ausrüstung (auch mit Ihren Handschuhen), um im Notfall reagieren zu können.



Strömt das Einlassventil unbeabsichtigt nach, muss der Mitteldruckschlauch abgezogen werden. Es kann zu schnellen, unkontrollierten Aufstiegen kommen! Tauchgang abbrechen und den Anzug von einer Waterproof autorisierten Stelle überprüfen und ggf. instand setzen lassen.

Auslassventil

Ihr Trockentauchanzug ist mit einem automatischen Auslassventil ausgestattet. Es führt überschüssige Luft selbständig aus dem Anzug ab, wenn es sich in der höchsten Position befindet. Es ist aber auch vom Nutzer manuell einstellbar. Drehen Sie das Ventil im Uhrzeigersinn, erhöhen Sie den Innendruck im Anzug. Durch Drücken des Gehäuses können Sie jederzeit manuell die Luft aus dem Anzug ablassen. Drehen des Ventils gegen den Uhrzeigersinn bewirkt, dass der Anzug weniger Luft hält. Dies macht das Schwimmen oder eine Ruhepause deutlich komfortabler. Ihr Tauchlehrer wird mit Ihnen die beste Einstellung des Ventils finden.



Lässt das Auslassventil nicht genügend Luft ab, muss durch Eingreifen in die Manschetten Luft aus dem Anzug gelassen werden! Es kann zu schnellen unkontrollierten Aufstiegen kommen! Tauchgang abbrechen und den Anzug von einer Waterproof autorisierten Stelle überprüfen und ggf. instand setzen lassen.

Undichtigkeit des Anzuges

Fast jeder Taucher, der einen Trockentauchanzug benutzt, hat schon einmal eine Undichtigkeit im Anzug erlebt. Sie sind meist belanglos und verursachen nur eine geringe Feuchtigkeit. Wenn Sie aber einen größeren Wassereinbruch im Anzug haben, beenden Sie Ihren Tauchgang und kehren an die Oberfläche zurück, um die Ursache zu ermitteln.



Ein größeres Leck führt zu erheblichem Auftriebsverlust! Es kann zu einem unkontrollierten Abstieg kommen! Tauchgang abbrechen.

Die wahrscheinlichsten Ursachen sind leicht zu beheben und Sie können den Anzug nach dem Trocknen weiter benutzen. Größere Lecks oder gerissene Manschetten sind eher selten.

Die häufigsten Ursachen von Undichtigkeiten in Trockentauchanzügen sind:

- *Manschetten oder Reißverschluss sind mit der Unterwäsche oder den Haaren verklemt. Dies ist die Hauptursache für Undichtigkeiten.*
- *Reißverschlüsse sind nicht komplett geschlossen.*
- *Wassereinbruch an den Ventilen kann durch lose Verschraubungen verursacht werden.*
- *Ventile können auch durch Fremdkörper undicht werden. Entfernen Sie diese ggf. vor dem Tauchgang.*



Trotz aller Sorgfalt kann es zu Undichtigkeiten im Trockentauchanzug kommen. Die Ursache kann eine Verletzung der Außenhülle sein, die durch Beschädigungen von beispielsweise scharfen Kanten, Angelhaken, Seeigelstacheln oder Ähnlichem hervorgerufen wurde. Bitte lassen Sie einen Service von einer Waterproof autorisierten Stelle durchführen.

Wartung und Pflege

Pflege der Ventile

Die Einlass- und Auslassventile sind bei richtiger Anwendung wartungsarm. Sie sollten allerdings regelmäßig von einer Waterproof autorisierten Stelle überprüft werden. Bitte demontieren Sie Ventile nicht selbst.

Reißverschluss

Der Trockenreißverschluss ist das Herz und die teuerste Komponente an Ihrem Trockentauchanzug. Mit der richtigen Pflege kann dieser Reißverschluss ein Anzugleben lang halten. Alle Reißverschlüsse sind vor der Auslieferung auf Dichtigkeit geprüft. Trockentauchreißverschlüsse können nur durch unsachgemäßen Umgang beschädigt werden. Bitte behandeln Sie Ihren Reißverschluss mit Sorgfalt. Wir können keine Verantwortung für Missbrauch übernehmen.



Achten Sie beim Öffnen und Schließen des Reißverschlusses darauf, dass sich die Zähne gegenüber liegen und die Basis nicht geknickt ist. Verwenden Sie zum Schließen zwei Hände oder lassen Sie sich von Ihrem Tauchpartner helfen. Achten Sie darauf, dass der Unterzieher oder die Unterwäsche nicht in den Reißverschluss eingeklemmt werden. Dadurch kann der Reißverschluss brechen.

Metallreißverschluss

- *Reinigen Sie Ihren Reißverschluss mit sauberem Wasser und entfernen Sie Fremdkörper aus den Zwischenräumen der Zähne. Trocknen Sie den Reißverschluss, bevor Sie den Anzug lagern.*
- *Pflegen Sie Ihren Reißverschluss mit dem gelieferten Paraffinwachs oder Bienenwachs.*
- *Wachsen Sie nur an der Außenseite der Zähne. Eine kleine Menge Wachs ist ausreichend.*
- *Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss an Ihrem Anzug immer gut mit Wachs behandelt ist.*
- *Vermeiden Sie klebrige Wachse, da diese dazu neigen, Sand und Staub anzuziehen.*



Verwenden Sie kein Silikonfett, Silikonspray oder Schmiermittel auf Ölbasis. Diese Produkte können den Reißverschluss und den Anzug beschädigen. Überprüfen Sie vor jedem Tauchgang die Zähne und stellen Sie sicher, dass der Schieber frei gleitet.

Kunststoffreißverschluss

Waterproof verwendet verschiedene Typen von Kunststoffreißverschlüssen. Daher muss zunächst geprüft werden welcher Reißverschluss verbaut ist. Ein YKK Aquaseal® (schwarzer Schieber) oder ein TIZIP Masterseal 10 (silberner oder farbiger Schieber) verbaut ist. Es muss exakt nach den jeweiligen Anweisungen gehandelt werden.

Anleitung für TIZIP Masterseal 10 (silberner oder farbiger Schieber)

Betätigung

Die Bedienung des TIZIP MasterSeal 10 erfordert eine leicht erhöhte Zugkraft auf den Schieber, speziell beim Öffnen der beidseitig geschlossenen Version. Etwas Gleitfett, aufgetragen am Verschlussstück, kann die Zugkraft deutlich verringern. Die Kettenglieder müssen nicht gefettet werden.

Belastbarkeit

Der TIZIP MasterSeal 10 zeigt auch unter rauen Bedingungen bestes Stehvermögen und Langlebigkeit. Er ist trittfest, hoch abriebfest und verträgt auch kurzfristig eine scharfe Knickung. Der TIZIP MasterSeal 10 hat eine Querzugfestigkeit von 200 N/cm in geschlossenem Zustand.

Lagerung und Transport:

Bei kurz- oder langfristiger Lagerung oder während eines Transportes sollte der Reißverschluss in geschlossenem Zustand aufbewahrt werden. Die geschlossene Kette schützt die Dichtlippen vor zu starker Biegung.



Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit und Temperaturen über normaler Raumtemperatur!

Schmierung

Beidseitig geschlossene TIZIP MasterSeal 10 Reißverschlüsse müssen von Zeit zu Zeit am Hafen gefettet werden. Benutzen sie dazu das Original TIZIP Gleitfett oder ein vergleichbares Produkt. Tragen sie das Fett sorgfältig an der Vorder- und Rückseite des Hafens auf sowie auf der Innenseite im Übergang zu den Zähnen. Wiederholen sie diesen Vorgang vor längerer Lagerung (bitte den TIZIP geschlossen halten) und wann immer dieser Bereich trocken ist.

Reinigung

Der TIZIP MasterSeal 10 ist extrem unempfindlich gegen Schmutz oder Sand. Verunreinigungen sollten mit Seifenlauge beseitigt werden. Schmutzpartikel zwischen den Zähnen können die Dichtigkeit beeinflussen. Wird der TIZIP MasterSeal 10 zum Schutz von Leben oder Material eingesetzt, sollte der Anwender vor der Benutzung die Dichtfunktion, insbesondere die Sauberkeit im Bereich der Kuppelglieder überprüfen.

Anleitung für YKK Aquaseal® (schwarzer Schieber)

Betätigung

Bewegen Sie den Schieber beim Öffnen und Schließen langsam. Schräges Ziehen oder Verkanten kann Undichtigkeiten bzw. Beschädigungen am Reißverschluss verursachen. Überdehnung der oberen und unteren Anschlagpunkte muss vermieden werden. Der AQUASEAL® Reißverschluss ist empfindlich gegen UV- Einwirkungen, wenn er geknickt wird oder delaminiert und verschleißt durch Reibungseinflüsse. Falten und knicken kann den Reißverschluss beschädigen.

Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung mit Süßwasser und die Verwendung eines geeigneten Schmierstoffs wird empfohlen, um eine Beschädigung der Kette und der Dichtungen zu vermeiden. Nicht chemisch reinigen oder waschen.

Schmierung

Nach der Reinigung muss der Reißverschluss mit geeignetem Schmiermittel gefettet werden, um eine langfristige Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.



- 1. Schmiermittel wie abgebildet auf den Hafen auftragen.**
- 2. Den Reißverschluss ein paarmal öffnen und schließen, damit sich das Schmiermittel gleichmäßig verteilt.**

Lagerung

Den Reißverschluss immer geschlossen und keinesfalls geknickt oder gebogen lagern. Eine langzeitige Lagerung im geöffnetem Zustand kann Verformungen und somit Undichtigkeiten hervorrufen. Eine Lagerung über 60°C (140°F) kann Beschädigungen verursachen.

Manschetten

Reinigen Sie Ihre Manschetten vor der Lagerung. Benutzen Sie zur Pflege der Manschetten unparfümiertes Talkum (erhältlich bei Ihrem Waterproof-Händler). Dies sorgt dafür, dass die Manschetten nicht zusammenkleben. Achten Sie auf unparfümiertes Talkum.



Die enthaltenen Duftöle können die Manschetten beschädigen.

Regelmäßige Prüfungen

Der Trockentauchanzug muss durch von Waterproof autorisierte sachkundige Personen gewartet und überprüft werden. Instandsetzungen müssen durch von Waterproof autorisierte Servicewerkstätten oder von Waterproof selbst durchgeführt werden. Alle Tätigkeiten sind in der unten angefügten Wartungstabelle zu dokumentieren.

Prüffristen:

Bei gelegentlichem Gebrauch (Anhalt: bis 35 Tauchgänge pro Jahr und geringer Beanspruchung):

- *Wiederkehrende Prüfung nach 30 Monaten.*

Bei intensivem Gebrauch (Anhalt: mehr als 35 Tauchgänge pro Jahr oder starker Beanspruchung):

- *Wiederkehrende Prüfung nach 15 Monaten.*

Die wiederkehrende Prüfung nach 15 Monaten kann von geschulten Anwendern durchgeführt werden. Die wiederkehrende Prüfung nach 30 Monaten ist eine Grundüberprüfung, die durch Waterproof autorisierte Servicewerkstätten oder von Waterproof selbst durchzuführen ist.



Reinigung

Nach dem Tauchen

Spülen Sie Ihren Trockentauchanzug nach jedem Tauchgang mit frischem Süßwasser und reinigen Reißverschluss, Ventile, Manschetten von Salz und Schmutzrückständen. Waschen Sie Ihre Manschetten ab und zu mit einer milden Seifenlauge. Der Trockentauchanzug kann mit wenig Feinwaschmittel und lauwarmem Wasser handgewaschen werden. Danach ausgiebig klar spülen und an der Luft im Schatten trocknen lassen.



Trocknen Sie den Trockentauchanzug nicht mit künstlichen Wärmequellen.

Für eine evtl. Desinfektion bitte an die E-Mail Adresse info@waterproof.eu schreiben.



Weitere Reinigungsmittel sind nur nach Genehmigung von Waterproof gestattet.

Lagerung

Trockentauchanzüge dürfen nicht über einen längeren Zeitraum auf zu schmalen Bügeln hängen, da das Material an diesen Stellen brechen kann. Für die Aufbewahrung wurde ein extra breiter Bügel von Waterproof entwickelt. Der Anzug kann auch in der dafür vorgesehenen Tasche gelagert werden. Falten Sie aber Ihren Anzug nicht immer an der gleichen Stelle, um Brüche im Material zu vermeiden.

Ihr Trockentauchanzug darf nicht in der Nähe von Ozonquellen (Elektromotoren, Gasheizungen usw.) gelagert werden. Auch eine direkte Bestrahlung mit UV-Licht oder die direkte Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden. Einige Werkstoffe altern dadurch deutlich schneller.

Wenn Sie Ihren Trockentauchanzug längere Zeit nicht benutzen, hängen Sie ihn auf einen Bügel an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Setzen Sie Ihren Trockentauchanzug keinen hohen Temperaturen aus. Er könnte dadurch beschädigt werden.



Lassen Sie ihn nicht im Sommer in einem heißen Auto liegen.

Schützen Sie Ihren Anzug vor scharfen Gegenständen.

Maximale Lagerungsdauer

Unter optimalen Lagerbedingungen kann bei den aktuellen modernen Werkstoffen eine signifikante negative Veränderung der Produkteigenschaften innerhalb eines Zeitraums von 3 Jahren ausgeschlossen werden. Daher beträgt die maximale Lagerungsdauer vor Erstinbetriebnahme 3 Jahre.

Optimale Lagerbedingungen

- *Normales Raumklima (Als Anhalt: 65% Feuchte, 21°C),*
- *lichtgeschützt ohne mechanische, chemische und physikalische Einflüsse,*
- *regelmäßig (halbjährlich) inspiziert.*

Gebrauchsdauer



Gemäß EWG- Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstung (PSA) ist für diese eine Verfallszeit zu definieren, wenn die Funktion der PSA durch Alterung beeinträchtigt werden kann.



Informationen zur Lagerung finden Sie und Kapitel Lagerung.



Die max. Gebrauchs- und Lebensdauer des Trockentauchanzuges sind nicht als Garantie zu verstehen. Informationen zu Garantie finden Sie unter Kapitel: „Die Waterproof Weltweit Garantie“.

Maximale Gebrauchsdauer

Die maximale Gebrauchsdauer beträgt 10 Jahre. Sie beginnt mit Erstinbetriebnahme und endet nach 10 Jahren Nutzung, spätestens aber nach Ablauf der maximalen Lebensdauer. Die Gebrauchsdauer endet auch, wenn der Trockentauchanzug Mängel vorweist, welche einen weiteren Gebrauch ausschließen. Das Datum der Erstinbetriebnahme ist in der unten angefügten Wartungstabelle und auf dem Trockentauchanzug mit wasserfestem Stift zu dokumentieren.



Ist dies versäumt worden, beginnt die Nutzungszeit mit Kaufdatum. Wenn auch kein Kaufdatum ermittelt werden kann, endet die Gebrauchsdauer 10 Jahre nach Herstellung des Trockentauchanzuges



Bitte beachten Sie, dass Latexmanschetten eine kürzere Lebensdauer haben können.

Maximale Lebensdauer

Die maximale Lebensdauer (Verfallszeit) beträgt 13 Jahre. Sie addiert sich aus 3 Jahren max. Lagerung + 10 Jahren max. Gebrauchsdauer.



Um das Herstellungsdatum ihres Anzuges zu finden, lesen bitte Sie Kapitel Produktkennzeichnung.

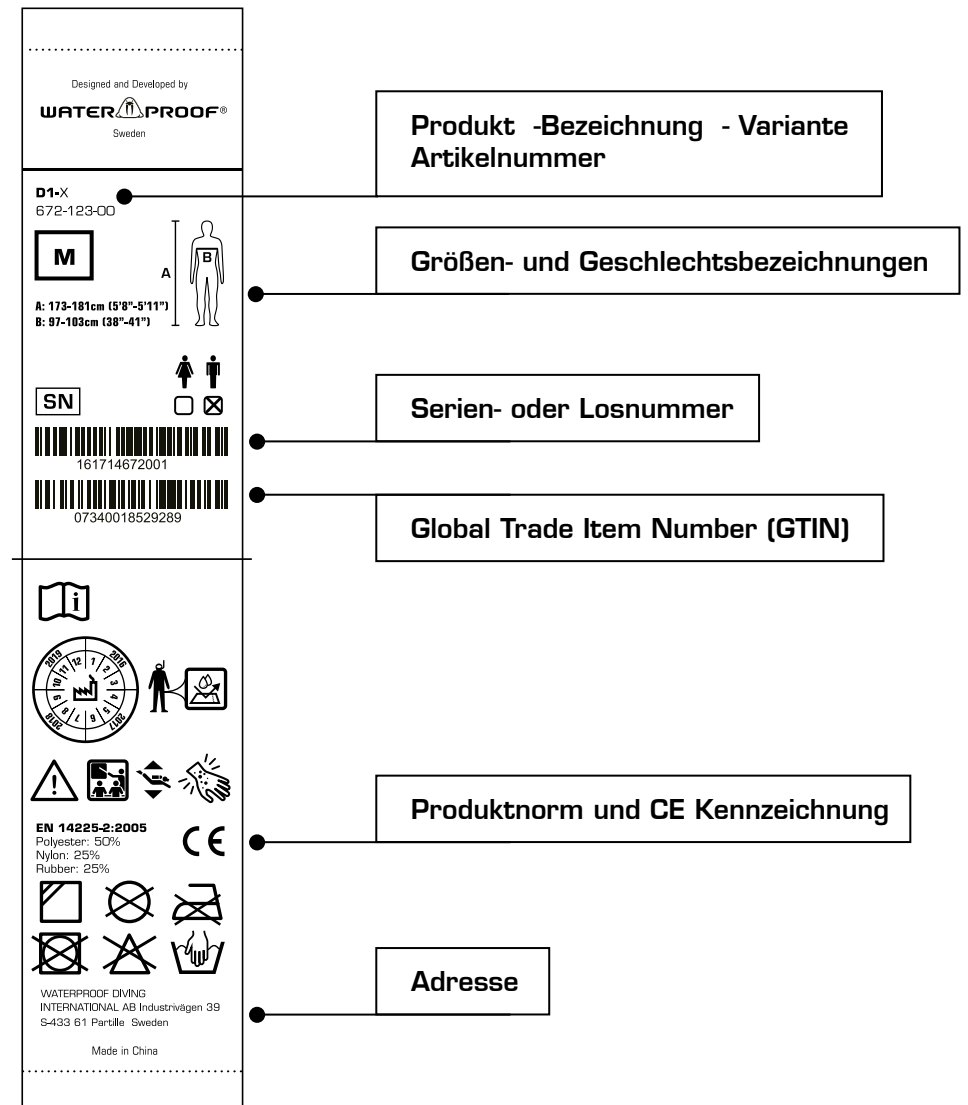
Empfehlungen für den Einsatz von PSA im Industrie -Bereich:

Regelmäßige oder intensive Nutzung und/oder extreme Einsatzbedingungen wie z.B. scharfe Kanten und chemische Einflüsse führen zu einer reduzierten Gebrauchsdauer. Der Unternehmer hat dies in der Gefährdungsanalyse des Arbeitsplatzes sicherzustellen und zu berücksichtigen. Der Unternehmer hat durch die Dokumentation der ersten Inbetriebnahme in der Wartungstabelle die Einhaltung der maximalen Fristen sicherzustellen.



Produktkennzeichnung

Auf dem Produkt sind folgende Kennzeichnungen zu finden:



Das hier abgebildete Etikett kann zu dem in ihrem Anzug abweichen. Die Erklärung der Piktogramme finden Sie in dem Kapitel „Piktogramme“.

Piktogramme



BITTE LESEN SIE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG vor dem Tauchen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Piktogramm Erklärung

	Anzugtyp: Trockentauchanzug . Das Piktogramm Taucher mit Brille und Schnorchel symbolisiert einen Taucher, das nebenstehende Symbol bezieht sich auf die Wasserundurchlässigkeit des Anzugs.
	Anzugtyp: Nasstauchanzug . Das Piktogramm Taucher mit Brille und Schnorchel symbolisiert einen Taucher, das nebenstehende Symbol bezieht sich auf die Wasserdurchlässigkeit des Anzugs.
	Herstellungsdatum . Im Außenkreis wird das Jahr der Herstellung und im Inneren der Monat dargestellt. Die Kennzeichnung erfolgt durch einen Punkt in den entsprechenden Feldern. Das mittige Symbol stellt eine Herstellungsfabrik dar.
	Gegebenenfalls können im Anzug verwendete Materialien bei Personen allergische Reaktionen verursachen . Symbolisiert wird eine Hand mit Hautirritationen, die stellvertretend für den ganzen Körper und alle Allergien steht.
	Es besteht das Risiko, dass sich der Auftrieb des Anzuges in Abhängigkeit von der Tauchtiefe ändert . Mittig im Piktogramm wird ein Taucher dargestellt. Die Pfeile symbolisieren die Änderung des Auftriebs in Abhängigkeit zur Wassertiefe.
	Dieser Anzug darf nur von einer Person benutzt werden, die speziell in seinem Gebrauch ausgebildet wurde oder von einem von der Industrie anerkannten Tauchlehrer beaufsichtigt wird . Im Piktogramm ist ein Schulungsraum mit Schülern und Lehrer dargestellt.
	Kennzeichnung für ein Damen- oder Herrenmodel . - X unter Herr: Herrenmodel - X unter Dame: Damenmodel - X unter Dame und Herr: kein geschlechtsspezifisches Model
	Größenbezeichnung des Anzuges . - Rechteck: Größenangabe gemäß Waterproof Größentabelle, siehe Kapitel „Größen“. - Körper- Piktogramm A: Körperhöhe in cm (in Klammern Zoll) B: Brustumfang in cm (in Klammern Zoll)

Piktogramm Erklärung

	Warnung Wird verwendet, um auf Risiken und Gefahren hinzuweisen. Diese können unmittelbar zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen.
	Klasse der thermischen Leistung des Anzuges gemäß EN14225-1.
	Seriennummer
	Los- / Chargennummer
	Handwäsche. Bei maximal 30 °C (86 °F) waschen
	Nicht bügeln
	Nicht trommeltrocknen
	Bleichen nicht erlaubt
	Im Schatten trocknen
	Nicht chemisch reinigen

Entsorgung

Wenn Sie Ihren Trockentauchanzug entsorgen möchten, bringen Sie ihn bitte zu Ihrem ortsansässigen Recyclinghof oder kontaktieren Sie Ihr zuständiges Entsorgungsunternehmen. Hier wird Ihnen der Anzug abgenommen.

Zubehör- und Ersatzteile

Beachten Sie, dass Zubehör- und Ersatzteile durch Waterproof freigegeben werden müssen. Das ständig wachsende Sortiment finden Sie bei Ihrem Fachhändler, in den Produktkatalogen oder im Internet unter www.waterproof.eu und www.waterproof.de.

Lieferumfang

D1, D7, D10

- Kopfhaube
- Mitteldruckschlauch
- Hosenträger
- Tragetasche
- Ersatzteilset mit Hals- und Arm manschette aus Silikon

D70

- Kopfhaube
- Mitteldruckschlauch
- Tragetasche

D9 / EX

- Hosenträger
- Mitteldruckschlauch
- Tragetasche
- Flickenset mit Anleitung

D6

- Hosenträger
- Mitteldruckschlauch
- Tragetasche

Größen

Herren D1	XS, S, S/t, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XL/t, XXL, XXL/t, 3XL, 3XL/t+
Herren D7	XS, S, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL, 3XL, 3XL/t+
Herren D10	S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL, 3XL/t+
Damen D1, D7, D10	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL
Herren D70	S, M, ML, L, XL, XXL
Damen D70	XS, S, M, ML, L, XL
Herren D6	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL
Damen D6	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL
Herren D9	XS, S, M, ML, L, XL, XXL
Damen D9	XXS, XS, S, M, ML, L, XL
Herren EX	XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXXL
Damen EX	XXS, XS, S, M, ML, L, XL



Es werden nicht alle Anzugkonfigurationen in Damen- und Herren-Anzüge aufgeteilt. Bitte prüfen Sie anhand des Produktkatalogs und der Waterproof-Internetseite die verfügbaren Größen. Bei entsprechenden Modellen muss die Maßtabelle für Herren verwendet werden.

Wie finde ich die richtige Größe?



Die Größe ist wichtig! Besonders wenn es um Taucheranzüge geht. Zwei Körper können niemals gleich sein, auch nicht bei gleichen Abmessungen und gleichem Gewicht. Jeder Mensch ist einzigartig. Die Größentabelle gibt eine erste Einordnung, wo wir anfangen zu probieren. Ein Trockentauchanzug muss passen. Um dies zu gewährleisten, ist der Besuch bei einem Waterproof-Fachhändler notwendig. Dort kann der Anzug unter sachkundiger Aufsicht und professioneller Beratung ausgesucht und anprobiert werden. Wir raten ausdrücklich von einem Kauf aus anderen Quellen ab. Nutzen Sie die Unterstützung Ihres Fachhändlers.

1. Bitten Sie jemanden darum, Sie zu vermessen.

Es ist wichtig, dass Sie dabei aufrecht stehen und dass das Maßband am Körper anliegt. Schauen Sie auf der nächsten Seite, wo zu messen ist und welche Maße wichtig sind. Schreiben Sie Ihre Maße auf.

2. Wählen Sie aus den Tabellen die Größe aus, die Ihren Maßen am besten entspricht: Standard, Plus- oder Langgröße.

Prüfen Sie mehr als eine Größentabelle, um sicherzugehen.

3. Markieren Sie Ihre Daten in der Größentabelle.

Siehe Beispiel auf der nächsten Seite.

4. Wählen Sie Ihre Größe..

Wählen Sie eine Größe, die im Mittelwert Ihrer Abmessungen liegt. Es ist normal, dass Ihre einzelnen Maße auf verschiedene Größen verteilt sind. Unsere Anzüge haben genug Größenzugabe, um dies abzudecken. Weichere Körperteile wie der Bauch können etwas gedrückt werden. Kopf- und Nackenabmessungen sind nicht so wichtig für einen Anzug. Sie müssen die Dicke des Unterziehers berücksichtigen, den Sie normalerweise benutzen. Falls Sie sehr viel unter einen Trockenzug anziehen, sollten Sie eine Nummer größer wählen. Falls Sie sich unsicher sind, welche Größe passt, fragen Sie Ihren Fachhändler.

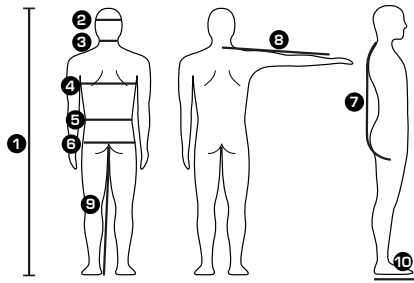
5. Überprüfen Sie, ob Ihr ausgewählter Anzug laut Katalog auch in Ihrer Größe erhältlich ist.

Lernen Sie anhand des folgenden Beispiels, Ihre passende Größe zu finden

Lisa vergleicht ihre Maße und sieht, dass für sie am ehesten die Größe Medium Plus passt. Sie überprüft auch die Tabelle mit den Standardgrößen, aber dann wäre der Anzug zu lang im Verhältnis zu Ihrer Größe. Sie wählt also die Größe Lady M/+.

DAMEN PLUS		(cm)	LISAS ABMESSUNGEN
Damen	M/+	L/+	
Europäische Größe	D38	D42	
Höhe für Nasstauchanzüge	165-171	169-175	
Höhe für Trockenzüge mit Rücken-RV	165-173	169-177	
Höhe für Trockenzüge mit Front-RV	165-177	169-181	166
Kopfumfang	55	56	
Halsumfang	37	38	
Brustumfang	95	103	94
Bauchumfang	75	82	76
Hüftumfang	102	110	102
Nacken bis Schritt	78	80	75
Nacken bis Handgelenk	72	74	74
Schritt bis Boden (Trockenzug)	79	81	81
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	70	72	
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	25	26	25
Europäische Schuhgröße	37	38-39	37

Größentabelle



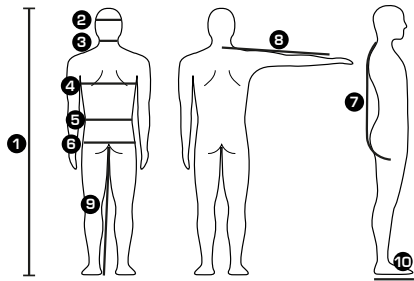
- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang max.
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Für Trockentauchanzüge Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge

DAMEN STANDARGRÖßEN

[cm]

Damen	3XS	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Europäische Größe	C30	C32	C34	C36	C38	C40	C42	C44	C46	C48
Höhe für Nasstauchanzüge	157-163	159-165	161-167	163-169	165-171	167-173	169-175	171-177	173-179	175-181
Höhe für Trockenanzüge mit Rücken-RV	157-165	159-167	161-169	163-171	165-173	167-175	169-177	171-179	173-181	175-183
Höhe für Trockenanzüge mit Front-RV	157-169	159-171	161-173	163-175	165-177	167-179	169-181	171-183	173-185	175-187
Kopfumfang	-	-	55	55	55	56	56	56	56	-
Halsumfang	32	33	33	34	35	35	36	37	37,5	38,5
Brustumfang	72	76	80	84	88	92	96	100	104	108
Bauchumfang	56	60	63	67	70	74	77	81	84	88
Hüftumfang	80	84	88	92	96	100	104	108	112	116
Nacken bis Schritt	70	71	73	74	75	76	77	78	79	80
Nacken bis Handgelenk	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
Schritt bis Boden (Trockenanzug)	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	-	-	23	24	25	26	26	27	-	-
Europäische Schuhgröße	-	-	35	36	37	38-39	38-39	40-42	-	-

Größentabelle



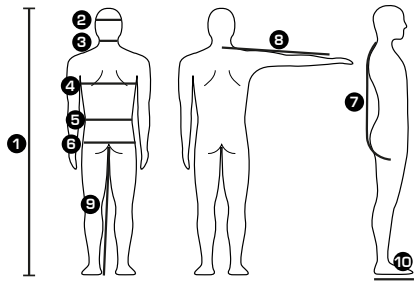
- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang max.
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Für Trockentauchanzüge Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge

HERREN STANDARGRÖßEN

[cm]

Herren	3XS	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Europäische Größe	C42	C44	C46	C48	C50	C52	C54	C56	C58	C60
Höhe für Nasstauchanzüge	165-171	167-173	169-175	171-177	173-179	175-181	177-183	179-185	181-187	183-189
Höhe für Trockenanzüge mit Rücken-RV	165-173	167-175	169-177	171-179	173-181	175-183	177-185	179-187	181-189	183-191
Höhe für Trockenanzüge mit Front-RV	165-177	167-179	169-181	171-183	173-185	175-187	177-189	179-191	181-193	183-195
Kopfumfang	56	56	57	57	58	58	58	59	59	60
Halsumfang	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Brustumfang	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120
Bauchumfang	68	73	78	83	88	93	98	103	108	113
Hüftumfang	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120
Nacken bis Schritt	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
Nacken bis Handgelenk	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
Schritt bis Boden (Trockenanzug)	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	-	-	26	27	27	28	28	29	30	31
Europäische Schuhgröße	-	-	38-39	40-42	40-42	43-44	43-44	44-45	46-47	47-48

Größentabelle



- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang max.
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Für Trockentauchanzüge Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge

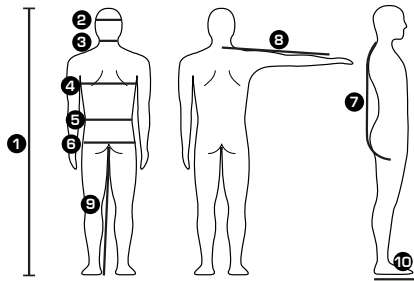
HERREN PLUSGRÖßEN

HERREN LANGGRÖßEN

HERREN LANG PLUS (cm)

Herren	M/+	L/+	S/t	M/t	ML/t	L/t	XL/t	XXL/t	3XL/t+
Europäische Größe	F50	F54	C148	C150	C152	C154	C156	C158	F160
Höhe für Nasstauchanzüge	173-179	177-183	179-185	181-187	183-189	185-191	187-193	189-195	190-196
Höhe für Trockenanzüge mit Rücken-RV	173-181	177-185	179-187	181-189	183-191	185-193	187-195	189-197	190-198
Höhe für Trockenanzüge mit Front-RV	173-185	177-189	179-191	181-193	183-195	185-197	187-199	189-201	190-202
Kopfumfang	58	58	58	58	58	59	59	59	60
Halsumfang	41	43	38	39	40	41	42	43	46
Brustumfang	108	116	96	100	104	108	112	116	128
Bauchumfang	106	116	83	88	93	98	103	108	131
Hüftumfang	106	114	96	100	104	108	112	116	126
Nacken bis Schritt	85	87	84	85	86	87	88	89	93
Nacken bis Handgelenk	75	77	77	78	79	80	81	82	83
Schritt bis Boden (Trockenanzug)	83	85	87	88	89	90	91	92	93
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	73	75	77	78	79	80	81	82	83
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	27	28	-	28	29	29	30	31	31
Europäische Schuhgröße	40-42	43-44	-	43-44	44-45	44-45	46-47	47-48	47-48

Größentabelle



- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang max.
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Für Trockentauchanzüge Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge

DAMEN PLUSGRÖßEN

Damen	M/+	L/+	M/t	ML/t	L/t
Europäische Größe	D38	D42	C138	C140	C142
Höhe für Nasstauchanzüge	165-171	169-175	172-178	174-180	176-182
Höhe für Trockenanzüge mit Rücken-RV	165-173	169-177	172-180	174-182	176-184
Höhe für Trockenanzüge mit Front-RV	165-177	169-181	172-184	174-186	176-188
Kopfumfang	55	56	56	56	56
Halsumfang	37	38	35	36	36
Brustumfang	95	103	88	92	96
Bauchumfang	75	82	70	74	77
Hüftumfang	102	110	96	100	104
Nacken bis Schritt	78	80	77	78	79
Nacken bis Handgelenk	72	74	75	76	77
Schritt bis Boden (Trockenanzug)	79	81	83	84	85
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	70	72	74	75	76
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	25	26	-	26	-

DAMEN LANGGRÖßEN (cm)

Größentabelle Unisex

KOPFHAUBEN (cm)

Unisex Größen	XS	S	M	ML	L	XL	XXL
Kopfumfang	55,5-56	56,5-57	57,5-58	58,5-59	59,5-60	60,5-61	61,5-62

FÜßLINGE (cm)

Unisex Größen	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL
Europäische Schuhgröße	34-35	36-37	38-39	40-41	42	43-44	45-46	47-48
Fußlänge	21-22	22,5-23,5	24-25	25,5-26,5	27	27,5-28,5	29-30	31-32

MARINE BOOT / TROCKENTAUCHANZUG-STIEFEL (cm)

Größen	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Europäische Schuhgröße Herren	-	-	-	38-39	40-42	43-44	44-45	46-47	47-48
Europäische Schuhgröße Damen	35	36	37	38-39	40-42	-	-	-	-

BODYTEC, BODYTEC DUAL LAYER (cm)

Unisex Größe	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Größe bei Trockentauchanzug Damen	XS,S	S,M	ML	L	XL	XXL	-	-
Größe bei Trockentauchanzug Herren	-	XS	S	M	ML	L	XL	XXL,3XL+

WARMTEC, WARMTEC HD (cm)

Unisex Größe	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
	160-164	164-168	168-173	173-177	177-181	181-185	185-189	189-193
Größe bei Trockentauchanzug Damen	XS,S	S,M	ML	L	XL	XXL	-	-
Größe bei Trockentauchanzug Herren	-	XS	S	M	ML	L	XL	XXL,3XL+

Tragen Sie hier Ihre gemessenen Werte ein:

NAME:

Größe	
Kopfumfang	
Halsumfang	
Brustumfang	
Bauchumfang	
Hüftumfang	
Nacken bis Schritt	
Nacken bis Handgelenk	
Länge Schritt bis Boden	
Länge Schritt bis Fußknöchel	
Fußlänge	
Europäische Schuhgröße	

NAME:

Größe	
Kopfumfang	
Halsumfang	
Brustumfang	
Bauchumfang	
Hüftumfang	
Nacken bis Schritt	
Nacken bis Handgelenk	
Länge Schritt bis Boden	
Länge Schritt bis Fußknöchel	
Fußlänge	
Europäische Schuhgröße	

Wartungstabelle

Die Tabelle ist bei der regelmäßigen Überprüfung durch den Sachkundigen vollständig auszufüllen. Diese Prüfkarte erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit der Prüfkriterien und endbindet den Sachkundigen nicht von seiner Entscheidung über den Gesamtzustand.

Typ Produktname: _____

Seriennummer. : _____ Kaufdatum: _____

Ende der max. Lebensdauer: _____

Tätigkeit	Datum	Ergebnis In Ordnung / Gesperrt	Stempel/ Unterschrift
Erstinbetriebnahme			



DRYSUIT

MANUEL D'UTILISATION

Table des matières

Désignation des avertissements et indications dans ce manuel d'utilisation	73
Utilisation adéquate	73
Avertissements généraux	74
La garantie Waterproof	75
L'examen de type CE et le type de la combinaison	75
Assemblage	76
Vérification de la combinaison	77
Habiller/déshabiller	78
Plonger	80
Fuites de la combinaison	82
Entretien	83
Inspections régulières	87
Nettoyage	88
Rangement	88
Durée d'utilisation	89
Désignation du produit	91
Pictogrammes	92
Mise au rebut	94
Accessoires et pièces détachées	94
Volume de livraison	94
Tailles	95
Comment trouver la bonne taille pour ma combinaison ?	96
Tableau d'entretien	106

Manuel d'utilisation

Ce manuel fait référence aux combinaisons étanches Waterproof suivantes: D1, D6, D7, D9, D10, D70, EX

Attention, Il y a plusieurs variantes de chaque model de combinaison. (par exemple D1-X, D9-X et EX-470-04)

Désignation des avertissements et indications dans ce manuel d'utilisation



Avertissement : Ce chapitre attire l'attention sur les risques et dangers pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.



Il contient en outre des instructions spéciales qui doivent être respectées ou des conseils d'utilisation et/ou d'autres informations utiles.

Utilisation adéquate

Félicitations pour votre achat d'une combinaison étanche ! Cette combinaison étanche, avec des accessoires adéquats, sert à la protection thermique du corps dans l'eau et sous l'eau. Elle a été soigneusement fabriquée à partir des meilleurs matériaux. Si vous la soignez de façon adéquate, elle vous servira bien pendant de nombreuses années. La combinaison étanche augmente le confort et la sécurité lors de la plongée. Même si les combinaisons étanches sont aussi faciles d'utilisation comme le reste de l'équipement de plongée, vous devez suivre une formation avec un instructeur de plongée certifié pour vous familiariser avec l'utilisation correcte et les procédures de sécurité nécessaires. Quelques aspects se différencient pourtant fondamentalement d'une combinaison isotherme. En suivant une formation dispensée par un professionnel, vous allez les apprendre et mettre en œuvre rapidement.

Avertissements généraux



Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant la plongée. Le non-respect des instructions figurant dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Cette combinaison doit être uniquement utilisée par une personne qui a été spécialement formée à son utilisation ou qui est supervisée par un instructeur de plongée certifié. Il y a le risque que la flottabilité de la combinaison se modifie en fonction de la profondeur de plongée.

Les matériaux utilisés lors de la fabrication de la combinaison peuvent provoquer des réactions allergiques.

Sélectionnez toujours les sous-vêtements adéquats pour l'utilisation dans une plage de température spécifique. En fonction des sous-vêtements, vous pouvez utiliser des combinaisons étanches laminées Waterproof dans une température d'eau de -2 °C à 30 °C et des combinaisons étanches en néoprène dans une température d'eau de -2 °C à 22 °C.

Il peut y avoir des risques de surchauffe ou de refroidissement, ce qui peut entraîner la mort lors de conditions extrêmes. L'utilisation de la combinaison en toute sécurité est fortement tributaire de la constitution personnelle, de la condition physique et de l'utilisation. Adaptez vos activités, les sous-vêtements et la plongée prévue aux conditions particulières correspondantes.

Pas très clair L'isolation thermique se perd avec l'augmentation de la profondeur de l'eau.

Utilisez de l'air pressurisé pour remplir la combinaison. Si vous souhaitez utiliser d'autres gaz tels que l'oxygène ou de l'argon, vous devez être formé en conséquence. Lors d'une utilisation incorrecte, vous mettez le corps et la vie en danger !

La garantie Waterproof

Pour cette combinaison de plongée, Waterproof accorde une garantie de deux ans contre les vices de matériau et les défauts de fabrication à l'acheteur original. Cette garantie ne couvre pas les dommages survenus suite à des abus, l'utilisation inadéquate, le manque d'entretien ou l'usure normale. Des soins et une maintenance insuffisants conduisent à une usure prématurée.



Veillez consulter la page www.waterproof.eu et remplissez le formulaire de la garantie globale dans les 30 jours à compter de la date d'achat.



Pour toute question concernant la garantie ou dans le cas d'une réclamation justifiée, veuillez contacter votre revendeur Waterproof.

L'examen de type CE et le type de la combinaison

Les combinaisons étanches décrites ici sont certifiées selon la Directive européenne 89/686/CEE, article 10. Les risques qui ont été identifiés dans l'évaluation des risques sont présentés sur la base des avertissements énumérés ici.

CE

Waterproof garantit que les produits désignés sont conformes aux exigences et que Waterproof respecte ses obligations conformément à la directive PPE 89/686/CEE.

EN14225-2

Les combinaisons étanches décrites ici ont été testées par un laboratoire indépendant, conformément aux exigences des normes européennes harmonisées. Ces normes peuvent être obtenues auprès de votre Organisation nationale de normalisation.

L'examen de type CE a été effectué par :

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2
D-90431 Nuremberg
Essaire certifiée No 0197

Pour les types de combinaisons :

D1, D6, D7, D9, D10, D70 und EX.

Norme:

EN14225-2:2005

Assemblage

Combinaison

Votre combinaison étanche est livrée complètement assemblée.

Tuyau d'alimentation

Le tuyau d'alimentation fourni est simplement branché sur le nippel d'accouplement de la vanne d'admission. La glissière extérieure doit s'encliqueter.

Pour le démontage, tirez la glissière extérieure du raccordement en direction de la tubulure. Ce faisant, le raccordement se déverrouille et le tuyau d'alimentation peut être enlevé. L'autre extrémité du tuyau d'alimentation est montée sur le réducteur de pression. À cet effet, veuillez lire les instructions du fabricant.

Boots

Si vous utilisez une chaussure intégrée, il ne faut rien faire. Utilisez un type de combinaison avec des chaussettes et des chaussures appropriées en néoprène ou des Rockboots.



Avec une combinaison étanche, veillez à toujours porter des chaussures adaptées et à ne jamais marcher ni plonger directement avec les chaussettes.



Si vous utilisez un type de combinaison avec des manchettes en silicone ISS, veuillez lire les instructions d'utilisation jointes « MANUAL SILICONE SEALS ».

Vérification de la combinaison

Avant l'utilisation

Avant chaque plongée, contrôlez le raccordement et le nippel d'accouplement sur des dommages. Veillez à la propreté de l'accouplement. Après le couplage du tuyau, vérifiez s'il est bien raccordé à la vanne.

Avant chaque plongée, contrôlez la fonction des vannes d'admission et d'échappement et assurez-vous qu'elles soient bien vissées.

- *Actionnez la vanne d'admission, afin de vérifier si l'air circule dans la combinaison et s'arrête quand il n'est plus actionné.*

Vérifiez la vanne d'échappement en formant un coussin d'air dans la combinaison et :

- *Pour le purger, appuyez sur le boîtier de la vanne et*
- *en tournant le boîtier de la vanne, vous modifiez la pression d'échappement.*

Vérifiez la main et les manchettes du cou ou des mains pour des fissures ou des dommages avant chaque plongée. Faites attention à l'étanchéité des manchettes. Les manchettes défectueuses doivent être remplacées avant la plongée.



Si vous décelez une anomalie dans l'un des tests, vous ne devez pas plonger. La combinaison doit être vérifiée et, si nécessaire, réparée par un organisme autorisé par Waterproof.

- *Avant la plongée, ôtez vos bagues, montres et bijoux. Ne portez rien qui pourrait endommager les manchettes.*
- *Assurez-vous que la fermeture éclair soit bien graissée.*
- *Enduisez les manchettes sèches éventuellement avec du talc non parfumé pour les habiller plus facilement lorsque vous enflez la combinaison. Dans un environnement humide, il vaut mieux utiliser un lubrifiant à base d'eau.*
- *Lorsque vous fermez la fermeture éclair, veillez à ne pas y coincer les sous-vêtements. Si vous la forcez, elle peut se casser ou son étanchéité risque d'être compromise.*
- *Avant d'aller dans l'eau, contrôlez vos manchettes et la fermeture éclair. Les sous-vêtements ou des cheveux peuvent être coincés et il s'agit de la cause principale des fuites dans votre combinaison étanche.*
- *Assurez-vous que la fermeture éclair soit complètement fermée avant d'aller dans l'eau..*

Après la plongée

- Rincez votre combinaison étanche après la plongée à l'eau douce fraîche. Nettoyez la fermeture éclair des particules de saleté.
- Nettoyez les vannes des particules de saleté et de sel.
- Rincez les vannes après la plongée pour enlever le sable et les corps étrangers.
- Séchez votre combinaison bien à l'intérieur et à l'extérieur.

Habiller/déshabiller

Sous-vêtements

Asseyez-vous et enfiler les jambes des sous-vêtements. S'ils existent, utilisez les élastiques attachés au bas de la jambe du pantalon. Laissez cet élastique sous le pied pendant la plongée. Levez-vous et tirez les sous-vêtements jusqu'à la hanche.

S'il s'agit d'un sous-vêtement d'une seule pièce, enfiler successivement les bras dans les manches et fermez-les. S'il s'agit d'un sous-vêtement en deux pièces, enfiler le dessus par la tête et les bras dans les manches. Maintenant, placez le dessus sous la bande élastiquée du pantalon. Le déshabillage s'effectue dans l'ordre inverse.

Combinaison

Asseyez-vous et enfiler d'abord les jambes de la combinaison complètement ouverte. Chez les modèles avec bretelles, tenez-les sur les côtés.

Les modèles avec torse télescopique sont dotés d'une zone élastiquée dans l'entrejambe. Avant l'habillage, vous devez ouvrir la fermeture et la refermer après l'habillage. L'entrejambe élastiqué doit être ajusté de sorte que la combinaison épouse bien l'entrejambe. Après cet ajustement, vous devez disposer de la pleine mobilité dans votre combinaison.



Lorsque les deux jambes se trouvent dans la combinaison, tirez-la jusqu'à la hanche. Maintenant, placez les bretelles en diagonale sur les épaules et ajustez-les si nécessaire. Maintenant, enfiler les bras dans les manches de la combinaison et veillez à ce que les manchettes des bras épousent proprement et uniformément les bras.



En présence de fermetures éclair diagonales, enfiler toujours en premier la manche où se trouve la fermeture éclair et tirez-la jusqu'à l'épaule, puis enfiler la deuxième manche.

Tirez la combinaison à partir des hanches aussi haut que possible, de sorte que vous disposez d'assez de matériau pour habiller la manchette du cou. Maintenant, placez la manchette du cou sur la tête et étirez-la doucement avec les deux mains jusqu'à ce que vous puissiez y passer votre tête avec peu de force.

Faites contrôler par une autre personne...

- que la manchette du cou épouse le cou proprement et uniformément.
- Fermez la fermeture éclair avec précaution. Il est important que les dents de la fermeture éclair soient positionnées en parallèle et qu'aucun objet n'y soit coincé.

Mettez votre cagoule et placez l'extrémité inférieure entre l'anneau en néoprène (Warmneck) de la combinaison. Le déshabillage s'effectue dans l'ordre inverse.

Plonger



Avec les bonnes qualifications du plongeur, la combinaison peut être utilisée jusqu'à une profondeur de 60 m.



Utilisez uniquement des sous-vêtements sans peluches, sinon les vannes peuvent être altérées dans leur fonction ou fuir.



Utilisez uniquement des sous-vêtements à partir de matériaux non absorbants. Ne portez pas de pulls en coton ou de T-shirts. Ces matériaux absorbent l'humidité comme une éponge et des points froids se forment dans la combinaison. Elles dissipent la chaleur du corps et vous aurez froid.



Utilisez seulement des sous-vêtements légers qui ne limitent pas votre mouvement et n'affectent pas votre confort. Les combinaisons étanches de Waterproofs et les sous-vêtements spécialement développés vous permettent une plongée confortable sans restreindre votre mouvement.

Pendant la plongée, assurez-vous toujours de ne pas toucher des objets pointus. Assurez-vous également que l'équipement n'endommage pas la combinaison.

Détermination de la quantité de plomb

Prenez le temps pour déterminer la quantité adéquate de plomb. Demandez à votre revendeur ou à un instructeur de plongée. Ils vous aideront certainement. Avec la flottabilité appropriée, vous plongerez confortablement et en toute sécurité.

Contrôle de la flottabilité

La pression de l'eau provoque une compression de l'air dans la combinaison étanche. Lors de la plongée, il est nécessaire de fournir de l'air à travers la vanne d'admission dans la combinaison pour compenser la pression ambiante. Au cours de l'émergence, l'air se dilate dans la combinaison et est purgé par la vanne d'échappement réglable. Essayez la flottabilité avec tous les équipements, y compris la combinaison étanche, dans des conditions contrôlées dans l'eau peu profonde ou dans une piscine, avant d'effectuer de la plongée en eau libre.



Cette combinaison étanche n'est pas un moyen de flottabilité ou de sauvetage ! Utilisez le gaz de remplissage exclusivement à des fins d'égalisation de pression et d'isolation.



Si aucune compensation de pression n'est effectuée, cela peut conduire à des barotraumatismes ! Si trop de gaz se trouve dans la combinaison, cela peut conduire à des montées rapides incontrôlées !

Vanne d'admission

Les combinaisons étanches Waterproof sont équipées d'une vanne d'admission rotative. Cela permet de guider le tuyau de façon individuelle. Appuyez sur le bouton situé au milieu pour activer l'admission d'air.



Essayez le couplage avec votre équipement complet (même avec vos gants) afin de pouvoir réagir en cas d'urgence.



Si la vanne d'admission est ouverte par inadvertance, le tuyau à moyenne pression doit être enlevé. Cela peut conduire à des montées rapides incontrôlées ! Interrompez la plongée et faites vérifier l'étanchéité par un organisme autorisé par Waterproof et, si nécessaire, faites effectuer les réparations.

Vanne d'échappement

Votre combinaison étanche est équipée d'une vanne d'échappement automatique. Elle évacue automatiquement l'excès d'air de la combinaison le moment où elle se trouve dans la position la plus élevée. Elle est également réglable manuellement par l'utilisateur. Si vous tournez la vanne dans le sens horaire, vous augmentez la pression interne dans la combinaison. En appuyant sur le boîtier, vous pouvez toujours évacuer l'air de la combinaison manuellement. En tournant la vanne dans le sens antihoraire, la combinaison contient moins d'air. Cela rend la nage ou le repos plus confortable. Votre instructeur de plongée trouvera le meilleur réglage de la vanne.



Si la vanne d'échappement n'évacue pas suffisamment d'air, il faut l'évacuer de la combinaison en desserrant les manchettes ! Cela peut conduire à des montées rapides incontrôlées ! Interrompez la plongée et faites vérifier l'étanchéité par un organisme autorisé par Waterproof et, si nécessaire, faites effectuer les réparations.

Fuites de la combinaison

Presque chaque plongeur qui utilise une combinaison étanche, a déjà connu une fuite dans la combinaison. Elles sont généralement sans conséquence et provoquent seulement une légère humidité. Si vous remarquez une plus grande pénétration d'eau dans la combinaison, arrêtez votre plongée et revenez à la surface pour en déterminer la cause.



Une fuite importante conduit à une perte de flottaison considérable ! Cela peut conduire à des descentes rapides incontrôlées ! Interrompez la plongée.

Les causes les plus probables sont faciles à réparer et vous pouvez réutiliser la combinaison après le séchage. Des grandes fuites ou des manchettes déchirées sont rares.

Les causes les plus courantes de fuites dans les combinaisons étanches sont:

- Les sous-vêtements ou les cheveux se sont coincés dans les manchettes ou les fermetures éclair. C'est la cause principale de fuites.
- Les fermetures éclair ne sont pas complètement fermées.
- Les fuites aux vannes peuvent être causées par des vis desserrées.
- Les vannes peuvent fuir également à cause de corps étrangers. Retirez-les si nécessaire avant la plongée.



Malgré tous les précautions, des fuites peuvent survenir dans la combinaison étanche. La cause peut être une brèche dans l'enveloppe extérieure, qui a été causée par des dommages, par exemple, des arêtes vives, des hameçons, des épines d'oursins ou similaires. Veuillez faire effectuer un service par un organisme autorisé par Waterproof.

Entretien

Soins des vannes

Les vannes d'admission et d'échappement nécessitent que peu d'entretien lorsqu'elles sont utilisées correctement. Cependant, elles doivent être contrôlées périodiquement par un organisme autorisé par Waterproof. Ne démontez pas vous-même les vannes !

Fermeture éclair

La fermeture éclair étanche est le cœur et le composant le plus cher de votre combinaison étanche. Avec des soins appropriés, cette fermeture éclair tient aussi longtemps que la combinaison. Toutes les fermetures éclair sont testées sur les fuites avant la livraison. Les fermetures éclair étanches ne peuvent être endommagées que par une mauvaise manipulation. Veuillez traiter votre fermeture éclair avec soin. Nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour les abus.



Lors de l'ouverture et la fermeture de la fermeture éclair, veillez à ce que les dents soient positionnées en parallèle et que la base ne soit pas pliée. Pour la fermer, utilisez les deux mains ou demandez l'aide de votre partenaire de plongée. Assurez-vous que les sous-vêtements ne sont pas coincés dans la fermeture éclair. Cela risque de la casser.

Fermeture éclair en métal

- Nettoyez votre fermeture éclair avec de l'eau propre et enlevez les particules étrangères des espaces entre les dents. Séchez la fermeture éclair avant de ranger la combinaison.
- Soignez votre fermeture éclair avec la cire de paraffine fourni ou de la cire d'abeille.
- Appliquez la cire seulement à l'extérieur des dents. Une petite quantité de cire est suffisante.
- Assurez-vous que la fermeture éclair soit toujours bien enduit de cire.
- Évitez les cires collantes, puisque celles-ci ont tendance à attirer le sable et la poussière.



N'utilisez pas de la graisse de silicone, la silicone lubrifiante en aérosol ou à base d'huile. Ces produits peuvent endommager la fermeture éclair et la combinaison. Avant chaque plongée, contrôlez les dents et assurez-vous que le fermoir glisse facilement.

Rangement de la fermeture éclair en métal

Rangez et transportez la combinaison étanche avec la fermeture éclair métallique ouverte. Si la fermeture éclair est ouverte, elle est très flexible. Lorsqu'elle est fermée, elle peut facilement se briser pendant le transport.

Fermeture éclair en plastique

- *Gardez la fermeture propre pour éviter que des particules se bloquent dans la fermeture éclair.*
- *Évitez l'effort latéral sur les cordes de fermeture éclair quand vous fermez le glisseur.*
- *Déplacez le glisseur dans la direction droite de la fermeture éclair.*
- *N'utilisez pas la force pour surmonter un blocage. Retournez le glisseur et enlevez la cause du blocage. Ensuite fermez la fermeture éclair encore une fois.*
- *Ne surchargez pas les cordes de la fermeture éclair ouverte aux ports dans la direction latérale.*
- *Lorsque vous ne l'utilisez pas, gardez la fermeture éclair au sec et à l'abri du soleil.*



Waterproof utilise des différents types de fermetures éclair en plastique. Par conséquent, vérifiez de quel type de fermeture éclair il s'agit. Il peut s'agir d'un YKK Aquaseal® (curseur noir) ou d'un TIZIP Masterseal 10 (curseur argenté ou de couleur). Respectez les instructions à la lettre !

Instructions pour le TIZIP Masterseal 10 (curseur argenté ou de couleur)

Utilisation

Le maniement du TIZIP MasterSeal 10 nécessite une force de traction légèrement accrue sur le curseur, en particulier en ouvrant la fermeture éclair de la version fermée aux deux extrémités. L'application d'un peu de graisse lubrifiante sur la pièce de fermeture peut réduire considérablement la force de traction. Les maillons de la chaîne ne doivent pas être graissés.

Capacité de charge

Même dans des conditions difficiles, le TIZIP Masterseal 10 est très robuste et possède une longue durée de vie. Il est résistant à l'écrasement, très résistant à l'abrasion et peut résister à court terme à un fort pliage. En état fermé, le TIZIP MasterSeal 10 possède une résistance à la traction transversale de 200 N/cm.

Rangement et transport :

Lors du rangement à court ou à long terme ou pendant le transport, la fermeture éclair doit rester fermée. La chaîne fermée protège les lèvres d'étanchéité du pliage excessif.



Évitez une humidité élevée et des températures supérieures à la température ambiante normale!

Lubrification

Les fermetures éclair TIZIP Masterseal doivent être graissées de temps en temps au port. Utilisez le lubrifiant original TIZIP ou un autre produit comparable. Appliquez soigneusement le lubrifiant sur le dos et l'avant du port ainsi que sur l'intérieur dans le passage aux dents de la fermeture éclair. Répétez ce processus avant un long stockage (s'il vous plaît, tenir le TIZIP fermé) et chaque fois que ce secteur est sec.

Nettoyage

Le TIZIP Masterseal 10 est extrêmement résistant à la saleté ou au sable. Les impuretés doivent être enlevées avec de l'eau savonneuse. Les particules de saleté entre les dents peuvent affecter l'étanchéité.

Si le TIZIP Masterseal 10 est utilisé pour la protection de la vie ou du matériel, l'utilisateur doit vérifier la fonction d'étanchéité, notamment la propreté dans la zone des éléments de couplage avant l'utilisation.

Instructions pour YKK Aquaseal® (curseur noir)

Utilisation

Déplacez le curseur lentement lors de l'ouverture et la fermeture. Si vous tirez obliquement ou en torsion, cela peut provoquer des fuites ou des dommages à la fermeture éclair. La distension des points d'ancrage supérieurs et inférieurs doit être évitée. La fermeture éclair Aquaseal® est sensible aux effets des UV quand elle est pliée ou délaminiée et soumise à l'usure lors d'influences de friction. La torsion et le pliage peuvent endommager la fermeture éclair.

Nettoyage

Un nettoyage régulier à l'eau douce et l'utilisation d'un lubrifiant approprié sont recommandés afin d'éviter d'endommager la chaîne et les joints. Ne pas nettoyer à sec ni laver.

Lubrification

Après avoir nettoyé la fermeture éclair, elle doit être graissée avec un lubrifiant approprié pour assurer une étanchéité à l'eau à long terme.



1. Appliquez le lubrifiant sur le port comme indiqué.

2. Ouvrez et fermez deux ou trois fois la fermeture éclair pour répartir uniformément le lubrifiant.

Rangement

Rangez la fermeture éclair toujours en état fermée et en aucun cas pliée ou tordue. Le rangement à long terme en état ouvert peut causer des déformations et donc provoquer des fuites. Le rangement à plus de 60°C (140°F) peut causer des dommages.

Manchettes

Nettoyez vos manchettes avant de les ranger. Pour soigner les manchettes, utilisez du talc non parfumé (disponible chez votre revendeur Waterproof). Cela garantit que les manchettes ne collent pas ensemble. Utilisez du talc non parfumé !



Le talc parfumé avec des huiles aromatiques peut endommager les manchettes.

Inspections régulières

La combinaison étanche doit être contrôlée et entretenue par des personnes autorisées par Waterproof. Les réparations doivent être effectuées par des ateliers de service autorisés par Waterproof ou par son service à la clientèle. Toutes les activités doivent être documentées dans le calendrier d'entretien en annexe.

Intervalles d'inspection :

Lors d'une utilisation occasionnelle (à titre de référence : 35 plongées par an et une faible sollicitation) :

• *Inspection récurrente après 30 mois.*

Lors d'une utilisation intensive (à titre de référence : plus de 35 plongées par an et une forte sollicitation) :

• *Inspection récurrente après 15 mois.*



L'inspection récurrente après 15 mois peut être effectuée par des utilisateurs formés. L'inspection récurrente au bout de 30 mois est une vérification de base qui est effectuée par des ateliers de service autorisés ou par Waterproof.

Nettoyage

Après la plongée

Rincez votre combinaison étanche après chaque plongée avec de l'eau douce fraîche et ôtez les résidus de sel et de saleté des vannes, de la fermeture éclair et des manchettes. Lavez les manchettes de temps en temps avec une solution savonneuse. La combinaison étanche peut être lavée à la main avec un détergent doux et de l'eau chaude. Ensuite, rincez abondamment et laissez sécher la combinaison à l'air et à l'ombre.

 **Ne séchez pas la combinaison étanche par des sources de chaleur artificielles.**

Pour une désinfection possible, veuillez nous contacter à adresse email info@waterproof.eu.

 **D'autres produits de nettoyage ne sont autorisés qu'après approbation de Waterproof.**

Rangement

Les combinaisons étanches ne doivent pas être accrochées sur des cintres minces pendant une période prolongée, parce que le matériau peut se fissurer à ces endroits. À cette fin, Waterproof a conçu un cintre extra-large. La combinaison peut également être stockée dans le sac désigné à cet effet. Ne pliez pas votre combinaison toujours au même endroit afin d'éviter des ruptures du matériau.

Votre combinaison étanche ne doit pas être stockée à proximité de sources d'ozone (moteurs électriques, chauffage au gaz, etc.). Une exposition directe à la lumière UV ou du soleil doit être évitée. Certains matériaux vieillissent beaucoup plus rapidement sous cette influence.

Si vous n'utilisez pas votre combinaison étanche pendant une longue période, accrochez-la sur un cintre et rangez-la dans un endroit frais et sec.

N'exposez pas votre combinaison étanche à de températures élevées. Elle pourrait être endommagée.

 **Ne la laissez pas en été dans une voiture chaude.**

 **Consultez le point « Fermetures éclair » pour savoir comment chaque type de fermeture éclair doit être rangé.**

Protégez votre combinaison des objets tranchants


Durée d'entreposage maximale

Les matériaux modernes actuels ne subiront aucun changement négatif important des caractéristiques du produit dans un délai de 3 ans s'ils sont entreposés dans des conditions optimales. Par conséquent, la durée maximale d'entreposage est de 3 ans avant la première utilisation.


Conditions d'entreposage optimales

- air ambiant normal (à titre de référence : 65% d'humidité, 21°C),
- à l'abri de la lumière, sans influences physiques mécaniques, et chimiques.
- régulièrement inspecté (tous les six mois).

Durée d'utilisation

 **Conformément à la directive PPE 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle (EPI), une durée de conservation doit être définie après laquelle la fonction du PEE peut être affectée par le vieillissement.**

Pour les informations sur l'entreposage, voir le chapitre Entreposage.

 **La durée de vie maximale et d'utilisation de la combinaison étanche ne doit pas être interprétée comme une garantie. Pour plus d'informations sur la garantie, voir le chapitre : « La garantie Waterproof valable dans le monde entier ».**

Durée d'utilisation maximale

La durée de vie maximale est de 10 ans. Elle commence avec la mise en service et se termine après 10 ans d'utilisation, mais au plus tard après la fin de la durée de vie maximale. La durée de l'utilisation se termine également lorsque la combinaison étanche présente des lacunes qui empêchent une utilisation ultérieure.

La date de mise en service doit être documentée dans le tableau d'entretien ci-dessous et sur la combinaison étanche avec un marqueur permanent.



Si cela n'a pas été respecté, la durée de l'utilisation est réputée avoir débuté à la date d'achat. Si aucune date d'achat ne peut être trouvée, la durée de l'utilisation se termine pendant 10 ans après la production de la combinaison étanche.



Veillez noter que les manchettes en latex peuvent avoir une durée de vie plus courte.

Durée de vie maximale

La durée de vie maximale (date de péremption) est de 13 ans. Elle consiste en une durée d'entreposage max. de 3 ans + en une période d'utilisation max. de 10 ans.



Pour trouver la date de fabrication de la combinaison, veuillez consulter le chapitre Désignation du produit.

Recommandations pour l'utilisation de PSA dans le domaine industriel :



Une utilisation régulière ou intensive et/ou des conditions extrêmes telles que des arêtes vives et les influences chimiques conduisent à une durée de vie réduite. Dans l'analyse des risques du lieu de travail, l'employeur doit le prendre en considération et veiller à ce que la sécurité des utilisateurs ne soit pas compromise. Par la documentation de la première mise en service, l'employeur doit veiller au respect des limites maximales figurant dans le tableau d'entretien.

Désignation du produit

Sur le produit figurent des indications suivantes :

The diagram shows a vertical product label with several sections. Callout boxes on the right point to specific parts of the label:

- Produit - Désignation - Variante No d'article**: Points to the top section containing 'Designed and Developed by WATERPROOF® Sweden'.
- Désignations de la taille et du sexe**: Points to the middle section containing 'D1-X 672-123-00', a size 'M' box, a height diagram, and measurements 'A: 173-181cm (5'8"-5'11")' and 'B: 97-103cm (38"-41")'.
- Numéro de série ou de lot**: Points to the 'SN' box and the barcode area.
- Global Trade Item Number (GTIN)**: Points to the barcode area.
- Norme produit et marquage CE**: Points to the bottom section containing 'EN 14225-2:2005', material composition (Polyester: 50%, Nylon: 25%, Rubber: 25%), and the CE mark.
- Adresse**: Points to the bottom section containing the manufacturer's address: 'WATERPROOF DIVING INTERNATIONAL AB Industrivägen 39 S-433 61 Partille Sweden' and 'Made in China'.



L'étiquette illustrée ici peut différer de celle dans votre combinaison. Pour l'explication des pictogrammes, voir le chapitre « Pictogrammes ».

Pictogrammes



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT LA PLONGÉE. Le non-respect des instructions figurant dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Pictogramme Explication

	Type de combinaison : Combinaison étanche Le pictogramme du plongeur avec lunettes et tuba symbolise un plongeur, le symbole à côté fait référence à l'étanchéité de la combinaison.
	Type de combinaison : Combinaison humide . Le pictogramme du plongeur avec lunettes et tuba symbolise un plongeur, le symbole à côté fait référence à l'étanchéité de la combinaison.
	Date de fabrication. Dans le cercle extérieur figure l'année de fabrication et à l'intérieur le mois. Le marquage est effectué par un point dans les champs appropriés. Le symbole central représente une usine de fabrication.
	Les matériaux utilisés lors de la fabrication de la combinaison peuvent provoquer des réactions allergiques. Une main avec des irritations de la peau symbolise tout le corps et toutes les allergies.
	Il y a le risque que la flottabilité de la combinaison se modifie en fonction de la profondeur de plongée. Un plongeur figure au centre du pictogramme. Les flèches indiquent le changement de la flottabilité en réponse à la profondeur de l'eau.
	Cette combinaison ne doit être uniquement utilisée par une personne qui a été spécialement formée à son utilisation ou qui est supervisée par un instructeur de plongée certifié. Le pictogramme représente une salle de classe avec les élèves et les enseignants.
	Désignation d'un modèle pour femmes ou pour hommes. - X sous homme : Modèle pour hommes - X sous femme : Modèle pour femmes - X sous femme et homme : le modèle n'est pas lié au sexe
	Désignation de la taille de la combinaison - Rectangle : Spécification de la taille selon le tableau des tailles Waterproof, voir le chapitre « Tailles ». - Pictogramme du corps A : Hauteur du corps en cm (pouces entre parenthèses) B : Poitrine en cm (pouces entre parenthèses)

Pictogramme Explication

	Avertissement Ce chapitre attire l'attention sur les risques et dangers pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
	Classe de la performance thermique de la combinaison conformément à EN14225-1.
	No de série
	Numéro de lot/de charge
	Lavage à la main uniquement. Laver avec max. 30 °C (86 °F)
	Ne pas repasser
	Ne pas sécher au séchoir
	Ne pas blanchir
	Sécher à l'ombre
	Ne pas nettoyer à sec

Mise au rebut

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre combinaison étanche, veuillez la retourner à votre centre de recyclage local ou contactez l'entreprise responsable de l'élimination des déchets spéciaux. Elle mettra la combinaison au rebut.

Accessoires et pièces détachées

Notez que les composants et pièces de rechange doivent être approuvés par Waterproof. Vous trouverez la gamme sans cesse croissante chez votre revendeur, dans les catalogues des produits ou sur www.waterproof.eu et www.waterproof.de

Volume de livraison

D1, D7, D10

- Cagoule
- Tuyau d'alimentation
- Brettelles
- Sac de transport
- Set de pièces de rechange avec collerette et manchettes en silicone

D70

- Cagoule
- Tuyau d'alimentation
- Sac de transport

D9 / EX

- Brettelles
- Tuyau d'alimentation
- Sac de transport
- Set de réparation avec instructions

D6

- Brettelles
- Tuyau d'alimentation
- Sac de transport

Tailles

Hommes D1	XS, S, S/t, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XL/t, XXL, XXL/t, 3XL, 3XL/t+
Hommes D7	XS, S, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL, 3XL, 3XL/t+
Hommes D10	S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL, 3XL/t+
Femmes D1, D7, D10	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL
Hommes D70	S, M, ML, L, XL, XXL
Femmes D70	XS, S, M, ML, L, XL
Hommes D6	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL, XL/t, XXL
Femmes D6	XS, S, M, M+, ML, ML/t, L, L+, XL
Hommes D9	XS, S, M, ML, L, XL, XXL
Femmes D9	XXS, XS, S, M, ML, L, XL
Hommes EX	XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXXL
Femmes EX	XXS, XS, S, M, ML, L, XL



Pas toutes les configurations de combinaisons comprennent des modèles pour femmes et hommes. Veuillez vérifier les tailles disponibles dans le catalogue des produits et le site Internet Waterproof. Chez les modèles correspondants, il faut utiliser la table des tailles pour les hommes.

Comment trouver la bonne taille pour ma combinaison ?



La taille est importante ! Surtout quand il s'agit des combinaisons de plongée. Deux corps ne sont jamais identiques, même avec les mêmes dimensions et le même poids. Chaque personne est unique. Le tableau des tailles donne une classification initiale, où nous pouvons commencer à essayer. Une combinaison étanche doit épouser le corps parfaitement. Pour ce faire, la visite chez un concessionnaire Waterproof s'impose. Là, la combinaison peut être essayée sous la supervision d'experts et des conseils professionnels. Nous déconseillons fortement tout achat auprès d'autres sources. Profitez du support de votre revendeur.

1. Demandez à quelqu'un de prendre vos mesures.

Pour cela, il est important que vous vous teniez debout et que la bande de mesure épouse le corps. Regardez sur la page suivante, où il faut mesurer et quelles dimensions sont importantes. Notez vos mesures.

2. Sélectionnez des tableaux la taille qui correspond le mieux à vos mesures : Taille Standard, XXL ou longue.

Pour être sûr, consultez plusieurs tableaux des tailles.

3. Marquez vos données dans le tableau des tailles.

Voir l'exemple à la page suivante

4. Choisissez votre taille

Choisissez une taille qui se situe dans vos dimensions moyennes. Il est normal que vos mesures soient réparties sur différentes tailles. Nos combinaisons ont assez de jeu pour les couvrir. Les parties du corps plus flexibles telles que l'abdomen peuvent être légèrement comprimées. Les dimensions de la tête et du cou ne sont pas si importantes pour une combinaison. Vous devez prendre en considération l'épaisseur des sous-vêtements que vous portez normalement. Si vous mettez beaucoup sous une combinaison étanche, vous devez choisir une taille plus grande. Si vous n'êtes pas sûr de la taille vous convient, demandez conseil à votre revendeur.

5. Vérifiez si la combinaison que vous avez sélectionnée est disponible dans votre taille dans le catalogue.

Apprenez de l'exemple suivant, comment trouver votre taille appropriée.

Lisa compare ses mesures et voit que la taille Medium Plus lui convient. Elle consulte le tableau avec les tailles standard, mais la combinaison serait trop longue pour elle. Elle choisit alors la taille Lady M/+.

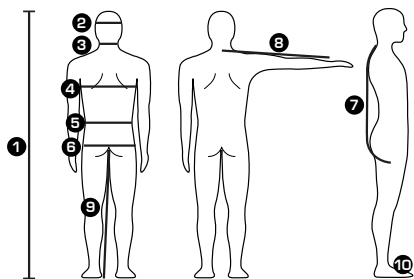
FEMMES TAILLES XXL

Femmes	M/+	L/+
Taille européenne	D38	D42
Taille pour combinaisons isothermes	165-171	169-175
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture au dos	165-173	169-177
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture devant	165-177	169-181
Tour de tête	55	56
Tour du cou	37	38
Tour de poitrine	95	103
Tour de taille	75	82
Tour de hanches	102	110
Nuque jusqu'à l'entrejambe	78	80
Nuque jusqu'au poignet	72	74
Longueur de l'entrejambe jusqu'au sol (combinaisons étanches)	79	81
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	70	72
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	25	26
Pointure européenne	37	38-39

LISA'S MESURES

	166
	94
	76
	102
	75
	74
	81
	25
	37

Tableau des tailles



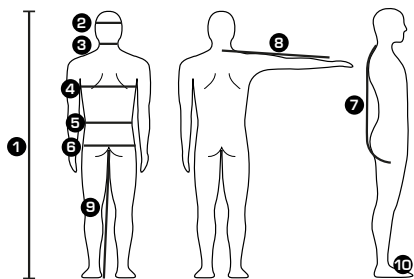
- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine max.
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe
- 8 Nuque jusqu'à poignet
- 9 Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol
- 10 Longueur du pied

FEMMES TAILLES STANDARD

(cm)

Femmes	3XS	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Taille européenne	C30	C32	C34	C36	C38	C40	C42	C44	C46	C48
Taille pour combinaisons isothermes	157-163	159-165	161-167	163-169	165-171	167-173	169-175	171-177	173-179	175-181
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture au dos	157-165	159-167	161-169	163-171	165-173	167-175	169-177	171-179	173-181	175-183
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture devant	157-169	159-171	161-173	163-175	165-177	167-179	169-181	171-183	173-185	175-187
Tour de tête	-	-	55	55	55	56	56	56	56	-
Tour du cou	32	33	33	34	35	35	36	37	37,5	38,5
Tour de poitrine	72	76	80	84	88	92	96	100	104	108
Tour de taille	56	60	63	67	70	74	77	81	84	88
Tour de hanches	80	84	88	92	96	100	104	108	112	116
Nuque jusqu'à l'entrejambe	70	71	73	74	75	76	77	78	79	80
Nuque jusqu'au poignet	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
Longueur de l'entrejambe jusqu'au sol (combinaisons étanches)	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	-	-	23	24	25	26	26	27	-	-
Pointure européenne	-	-	35	36	37	38-39	38-39	40-42	-	-

Tableau des tailles



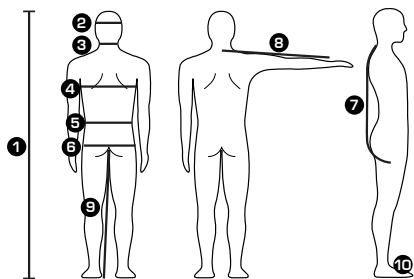
- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine max.
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe
- 8 Nuque jusqu'à poignet
- 9 Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol
- 10 Longueur du pied

HOMMES TAILLES STANDARD

(cm)

Hommes	3XS	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Taille européenne	C42	C44	C46	C48	C50	C52	C54	C56	C58	C60
Taille pour combinaisons isothermes	165-171	167-173	169-175	171-177	173-179	175-181	177-183	179-185	181-187	183-189
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture au dos	165-173	167-175	169-177	171-179	173-181	175-183	177-185	179-187	181-189	183-191
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture devant	165-177	167-179	169-181	171-183	173-185	175-187	177-189	179-191	181-193	183-195
Tour de tête	56	56	57	57	58	58	58	59	59	60
Tour du cou	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Tour de poitrine	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120
Tour de taille	68	73	78	83	88	93	98	103	108	113
Tour de hanches	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120
Nuque jusqu'à l'entrejambe	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
Nuque jusqu'au poignet	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
Longueur de l'entrejambe jusqu'au sol (combinaisons étanches)	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78
Botillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	-	-	26	27	27	28	28	29	30	31
Pointure européenne	-	-	38-39	40-42	40-42	43-44	43-44	44-45	46-47	47-48

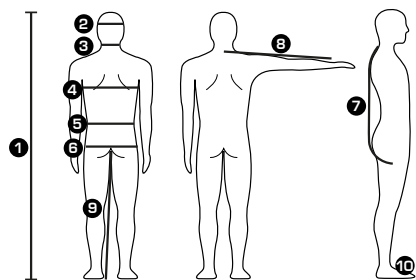
Tableau des tailles



- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine max.
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe
- 8 Nuque jusqu'à poignet
- 9 Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol
- 10 Longueur du pied

HOMMES TAILLES XXL	HOMMES TAILLES LONGUES						HOMMES XXL LONGUES		
	M/+	L/+	S/t	M/t	ML/t	L/t	XL/t	XXL/t	3XL/t+
Taille européenne	F50	F54	C148	C150	C152	C154	C156	C158	F160
Taille pour combinaisons isothermes	173-179	177-183	179-185	181-187	183-189	185-191	187-193	189-195	190-196
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture au dos	173-181	177-185	179-187	181-189	183-191	185-193	187-195	189-197	190-198
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture devant	173-185	177-189	179-191	181-193	183-195	185-197	187-199	189-201	190-202
Tour de tête	58	58	58	58	58	59	59	59	60
Tour du cou	41	43	38	39	40	41	42	43	46
Tour de poitrine	108	116	96	100	104	108	112	116	128
Tour de taille	106	116	83	88	93	98	103	108	131
Tour de hanches	106	114	96	100	104	108	112	116	126
Nuque jusqu'à l'entrejambe	85	87	84	85	86	87	88	89	93
Nuque jusqu'au poignet	75	77	77	78	79	80	81	82	83
Longueur de l'entrejambe jusqu'au sol (combinaisons étanches)	83	85	87	88	89	90	91	92	93
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	73	75	77	78	79	80	81	82	83
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	27	28	-	28	29	29	30	31	31
Pointure européenne	40-42	43-44	-	43-44	44-45	44-45	46-47	47-48	47-48

Tableau des tailles



- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine max.
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe
- 8 Nuque jusqu'à poignet
- 9 Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol
- 10 Longueur du pied

FEMMES TAILLES XXL

Femmes	M/+	L/+	M/t	ML/t	L/t
Taille européenne	D38	D42	C138	C140	C142
Taille pour combinaisons isothermes	165-171	169-175	172-178	174-180	176-182
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture au dos	165-173	169-177	172-180	174-182	176-184
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture devant	165-177	169-181	172-184	174-186	176-188
Tour de tête	55	56	56	56	56
Tour du cou	37	38	35	36	36
Tour de poitrine	95	103	88	92	96
Tour de taille	75	82	70	74	77
Tour de hanches	102	110	96	100	104
Nuque jusqu'à l'entrejambe	78	80	77	78	79
Nuque jusqu'au poignet	72	74	75	76	77
Longueur de l'entrejambe jusqu'au sol (combinaisons étanches)	79	81	83	84	85
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	70	72	74	75	76
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	25	26	-	26	-
Pointure européenne	37	38-39	-	38-39	-

FEMMES TAILLES LONGUES

(cm)

Tableau des tailles unisexe

CAGOULES

(cm)

Tailles unisexe	XS	S	M	ML	L	XL	XXL
Tour de tête	55,5-56	56,5-57	57,5-58	58,5-59	59,5-60	60,5-61	61,5-62

BOTTILLONS

(cm)

Tailles unisexe	XXS	XS	S	M	ML	L	XL	XXL
Pointure européenne	34-35	36-37	38-39	40-41	42	43-44	45-46	47-48
Longueur du pied	21-22	22,5-23,5	24-25	25,5-26,5	27	27,5-28,5	29-30	31-32

MARINE BOOT/ BOTTILLONS POUR COMBINAISON ÉTANCHE

(cm)

Tailles	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Pointure européenne hommes	-	-	-	38-39	40-42	43-44	44-45	46-47	47-48
Pointure européenne femmes	35	36	37	38-39	40-42	-	-	-	-

BODYTEC, BODYTEC DUAL LAYER

(cm)

Tailles unisexe	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Taille combinaison étanche femmes	XS,S	S,M	ML	L	XL	XXL	-	-
Taille combinaison étanche hommes	-	XS	S	M	ML	L	XL	XXL,3XL+

WARMTEC, WARMTEC HD

(cm)

Tailles unisexe	XS	S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
Taille du corps (+/-3cm)	160-164	164-168	168-173	173-177	177-181	181-185	185-189	189-193
Taille combinaison étanche femmes	XS,S	S,M	ML	L	XL	XXL	-	-
Taille combinaison étanche hommes	-	XS	S	M	ML	L	XL	XXL,3XL+

Entrez ici vos valeurs mesurées

NOM:

Taille	
Tour de tête	
Tour de cou	
Tour de poitrine max	
Tour de taille	
Tour de hanches	
Nuque jusqu'à l'entrejambe	
Nuque jusqu'à poignet	
Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol	
Longueur du pied	
Pointure européenne	

NOM:

Taille	
Tour de tête	
Tour de cou	
Tour de poitrine max	
Tour de taille	
Tour de hanches	
Nuque jusqu'à l'entrejambe	
Nuque jusqu'à poignet	
Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol	
Longueur du pied	
Pointure européenne	

Tableau d'entretien

Le tableau doit être complété par un expert lors de la vérification périodique.
Cette carte de contrôle n'est pas exhaustive en ce qui concerne les critères de vérification et ne libère pas l'expert de sa décision sur l'état général.

Type, nom du produit : _____

No de série : _____ Date d'achat : _____

Fin de la durée de vie max. : _____

Fonction	Date	Résultat OK / Bloqué	Cachet/ Signature
Première utilisation			

WATER  **PROOF**®

WATERPROOF DIVING INTERNATIONAL AB
Industrivägen 39, 43361 Partille, Sweden
TEL +46 31 336 82 70
info@waterproof.eu
www.waterproof.eu